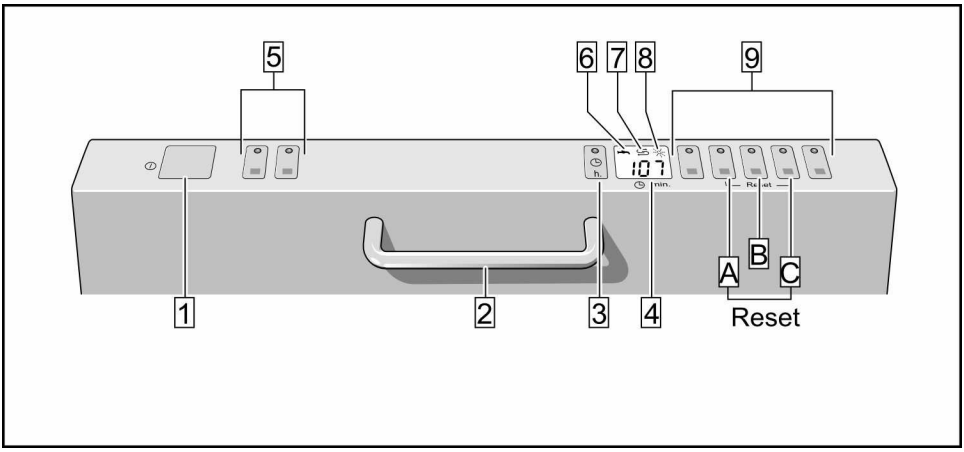
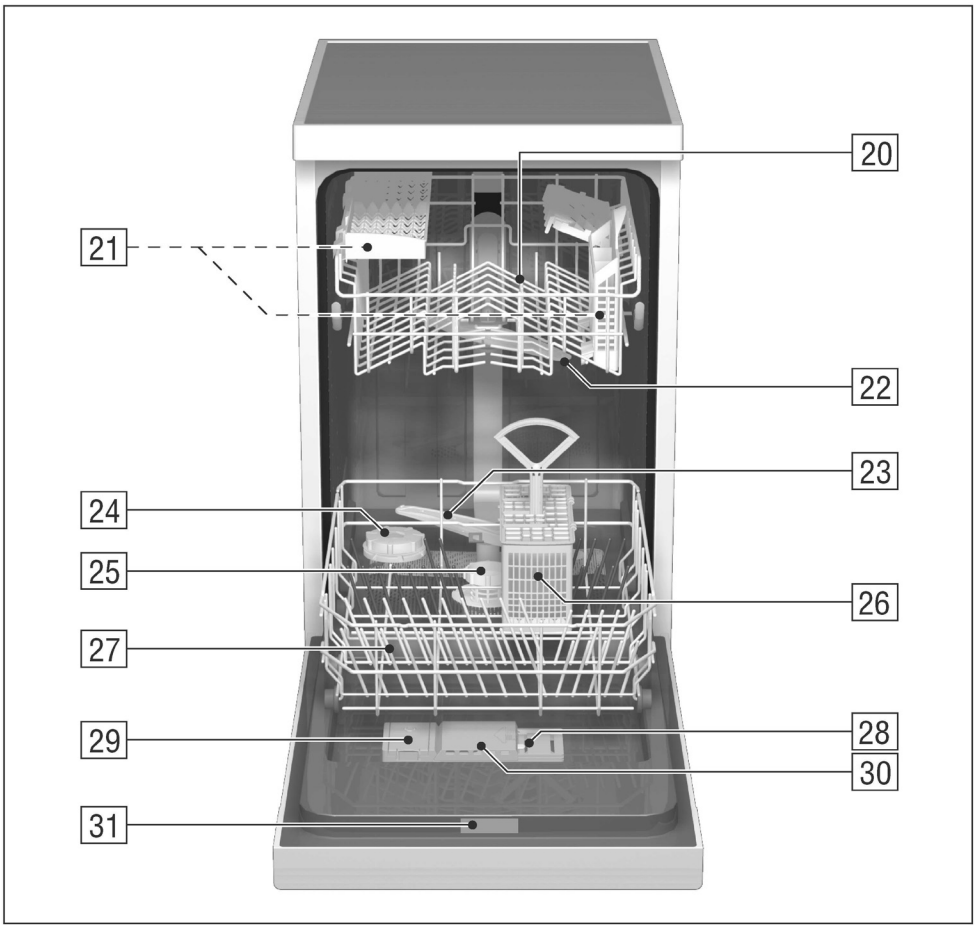
Návod k použití

SRV 55T33EU

Q4ACZM1271





Na obrázku je vyobrazen maximální počet mycích programů a speciálních funkcí.
Příslušné programy a speciální funkce si, prosím, zjistěte na panelu vašeho spotřebiče.

CS Obsah

Bezpečnostní pokyny 4
Seznámení se s myčkou nádobí . . 5
Zařízení ke změkčování vody 6
Plnění speciální soli 7
Plnění leštidla 8
Nádobí 9
Mycí prostředek 12
auto 3in1 13
Přehled programů 15
Mytí nádobí 16
Přídavné funkce 18
Údržba a péče 18
Zjišťování závad 20
Kdy volat servis 23
Pokyny 23
Instalace 23
Likvidace 25

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění.

Bezpečnostní pokyny

Při dodání

- Okamžitě zkontrolujte obal a myčku nádobí z hlediska poškození při transportu. Neuvádějte poškozenou myčku nádobí do provozu, nýbrž se spojte s Vaším dodavatelem.
- Obalový materiál prosím předpisově zlikvidujte.

Při instalaci

- Proveďte postavení a připojení podle instalačních a montážních návodů.
- Při instalaci musí být myčka nádobí odpojená od sítě.
- Zajistěte, aby zemnicí systém elektrické domovní instalace byl předpisově instalován.
- Elektrické připojovací podmínky musí být shodné s údaji na typovém štítku myčky nádobí.
- Jestliže se má myčka nádobí vestavět do vysoké skříňky, musí se řádně připevnit i na zadní straně.
- Vestavné a integrovatelné myčky nádobí instalujte pouze pod spojité pracovní desky, které jsou sešroubovány se sousedními skříňkami, aby byla zajištěna stabilita.
- Po instalaci myčky nádobí musí být zástrčka volně přístupná.
- U některých modelů:
  Umělohmotné pouzdro na připojení vody obsahuje elektrický ventil, v přívodní hadici se nacházejí přívodní vodiče. Tuto hadici nikdy neodřezávejte, umělohmotné pouzdro neponořujte do vody.

Varování

Není-li spotřebič umístěn do výklenku a tím je některá jeho boční strana přístupná, musí být z bezpečnostních důvodů zakrytá oblast dveřního závěsu (nebezpečí poranění).
Toto zakrytí obdržíte jako zvláštní příslušenství u servisní služby nebo v odborných prodejnách.

V denním provozu

Varování

Nože a příbory s ostrými špičkami musí být v koši na příbory uspořádány špičkou dolů nebo v koši na nádobí ve vodorovné poloze.

- Používejte myčku nádobí pouze v domácnosti a pouze k uvedenému účelu: k mytí nádobí v domácnosti.
- Nesedejte si nebo nestoupejte na otevřená dvířka. Myčka nádobí se může převrátit.
- U standardních myček nádobí dbejte na to, že při přeplněných koších se myčka nádobí může převrhnout.
- Voda v mycím prostoru není pitná.
- Nedávejte do mycího prostoru žádné rozpouštědlo. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Za chodu programu otvírejte dvířka myčky nádobí velmi opatrně. Hrozí nebezpečí, že ze spotřebiče vystříkne horká voda.
- Aby se zabránilo poranění např. vlivem klopýtnutí, měla by se myčka nádobí otevírat pouze krátkodobě k naplnění nebo vyklizení.
- Dodržujte bezpečnostní upozornění, popř. pokyny k použití na obalech od mycích přípravků a leštidel.

Při dětech v domácnosti

- Používejte dětskou pojistku, je-li k dispozici. Přesný popis najdete vzadu v obalu.
- Nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem nebo jej obsluhovaly.
- Udržujte malé děti v dostatečné vzdálenosti od mycího prostředku a leštidla. Tyto mycí prostředky mohou způsobit poleptání v ústech, hrtanu a očích nebo vést k udušení.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od otevřené myčky nádobí, mohou se v ní nacházet ještě zbytky mycího prostředku.
- Jestliže je spotřebič zabudován ve vyšší poloze, dávejte při otvírání a zavírání dvířek pozor na to, aby nebyly děti přiskřípnuty nebo zmáčknuty mezi dvířka spotřebiče a níže se nacházející skříňku.

Při vzniklých škodách

- Opravy a zásahy smějí být prováděny pouze odborníkem. K tomuto účelu musí být spotřebič odpojen od sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku (netáhněte za připojovací kabel!) nebo vypněte pojistkový automat. Zavřete vodovodní kohoutek.

Při likvidaci

- Učiňte dosloužilé myčky nádobí okamžitě nepoužitelnými, aby se tím vyloučily pozdější úrazy.
- Dopravte myčku nádobí k řádné likvidaci.

Varování

Děti se mohou v myčce nádobí zavřít (nebezpečí udušení) nebo se dostat do jiných nebezpečných situací.
Z tohoto důvodu: Vytáhněte síťovou zástrčku, odřízněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dvířek a dětskou pojistku (je-li k dispozici) zničte tak, aby se dvířka dále nedala zavřít.

Seznámení se s myčkou nádobí

Vyobrazení ovládacího panelu a vnitřního prostoru myčky nádobí se nachází vpředu na obalu.
Na jednotlivé pozice bude upozorněno v textu.

Ovládací panel

1 Hlavní vypínač
2 Otvírač dvířek
3 Časová předvolba
4 Číslicový ukazatel
5 Přídavné funkce (VarioSpeed)
6 Ukazatel kontrola přívodu vody
7 Ukazatel doplnění soli
8 Ukazatel doplnění leštidla
9 Programová tlačítka

Vnitřní prostor myčky nádobí

20 Horní koš na nádobí s etažérem
21 Přídavný koš na příbory pro horní koš
22 Horní ostřikovací rameno
23 Dolní ostřikovací rameno
24 Zásobní nádržka pro speciální sůl
25 Sítka
26 Koš na příbory
27 Spodní koš na nádobí
28 Uzavírací zástrčka komory mycího prostředku
29 Zásobní nádržka pro leštidlo
30 Komora pro mycí prostředek
31 Typový štítek

Pro první mytí zakupte

- speciální sůl (pouze při odpovídající tvrdosti vody, viz návod)
- mycí prostředek
- leštící prostředek. Použijte výhradně výrobky, které jsou vhodné pro myčky nádobí.

Používejte výhradně prostředky, které jsou vhodné pro myčku nádobí.

Zařízení ke změkčování vody

Pro dobré výsledky mytí potřebuje myčka nádobí měkkou vodu, tzn. vodu obsahující málo vápna, jinak se na nádobí a vnitřku nádob usazují bílé vápenaté zbytky.
Potrubní voda přesahující určitý stupeň tvrdosti se pro provoz v myčce nádobí musí změkčit tzn. odvápnit.
Provádí se to pomocí speciální soli ve změkčovacím zařízení myčky nádobí.
Nastavení a tím také potřebné množství soli je závislé na stupni tvrdosti vody z vodovodu.

Nastavení změkčovacího zařízení

- Zjistěte si hodnotu tvrdosti Vaší vody z vodovodu. Zde Vám pomůže vodárenský podnik nebo servisní služba.
- Nastavovací hodnotu převezměte z tabulky tvrdosti vody.

Tabulka tvrdosti vody

°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	
0 - 6	0 -11	0 - 8	0 -1,1	00
7 - 8	12-15	9 -10	1,2-1,4	01
9 -10	16-17	11-12	1,5-1,8	02
11-12	18-21	13-15	1,9-2,1	03
13-16	22-29	16-20	2,2-2,9	04
17-21	30-37	21-26	3,0-3,7	05
22-30	38-54	27-38	3,8-5,4	06
31-50	55-89	39-62	5,5-8,9	07

- Držte stisknuté programové tlačítko **B** a zapněte hlavní vypínač 1, potom tlačítka pusťte.
  Bliká světelný ukazatel tlačítka **B** a v číslicovém ukazateli hodnota 4, nastavená ve výrobním závodě.

  Pro změnu nastavení:
  Stiskněte programové tlačítko **B**.

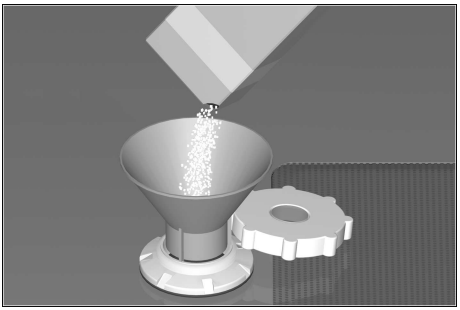
  S každým stisknutím tlačítka se nastavovací hodnota zvýší o jeden stupeň; je-li dosaženo hodnoty 7, skočí ukazatel zpět na 0.
- Vypněte hlavní vypínač 1. Nastavená hodnota je ve spotřebiči uložena do paměti.

Pro regeneraci změkčovacího zařízení jsou potřebné cca 4 litry vody. Spotřeba vody pro jeden mycí proces se tím zvyšuje, podle nastavení tvrdosti vody, o 0 až maximálně 4 litry.

Plnění speciální soli

Doplnění soli se musí vždy provést bezprostředně před zapnutím spotřebiče. Tím se dosáhne toho, že přetékající roztok soli se okamžitě spláchne a v myčce nádobí nemůže dojít ke korozi.

- Otevřete šroubovací uzávěr zásobníku 24 .
- Nalejte před prvním uvedením do provozu do zásobní nádržky soli cca 1 litr vody.
- Doplňte potom tolik soli **(žádnou kuchyňskou sůl)**, až je nádržka na sůl plná (max. 1,5 kg). Když plníte sůl, vytlačuje se voda a odtéká.



Ukazatel doplnění soli 7 na ovládacím panelu nejprve svítí a zhasne teprve po určité době, až se vytvoří dostatečně vysoká koncentrace soli.

A 0 beállítási értéknél nem kell sót betölteni, mert üzemelés közben nem történik sófelhasználás, a sókijelző ki van kapcsolva. Az 1 - 7 beállítási értékek esetén kell a sót betölteni.

Varování

Mycí prostředek nikdy nenaplňujte do zásobní nádržky pro speciální sůl. Tím zničíte změkčovací zařízení.

Ukazatel doplnění soli

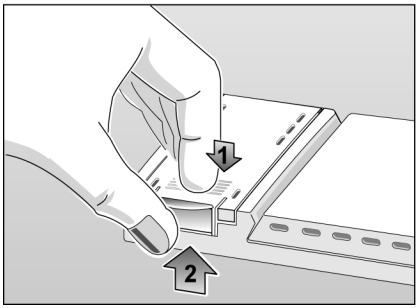
Jakmile se na ovládacím panelu rozsvítí ukazatel doplnění soli 7 , je potřebné bezprostředně před příštím mycím procesem doplnit sůl.

Podle četnosti mytí a nastavení stupně tvrdosti na spotřebiči může trvat několik měsíců, než se musí doplnit regenerační sůl.

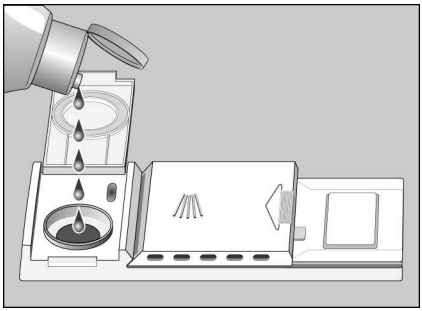
Plnění leštidla

Leštící prostředek se v myčce používá k leštění skla a odstraňování skvrn z nádobí.
Používejte pouze leštící přípravky pro myčky, používané v domácnosti.

– Odklopte víko zásobníku leštícího prostředku 29. Přitom stiskněte značku (1⬇) na víku a víko současně zvedněte za obslužnou patku (2⬆).



– Naplňte opatrně leštidlo až těsně pod okraj plnicího otvoru.



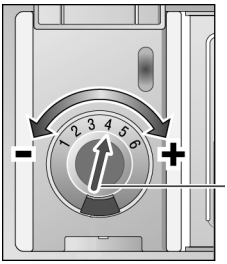
– Zavřete víko, až slyšitelně zaskočí.

Rozlité leštidlo popř. utřete hadrem, aby při příštím mycím procesu nedošlo k nadměrné tvorbě pěny.

Nastavení přidávaného množství lešticího prostředku

Přidávané množství lešticího prostředku je plynule nastavitelné. Regulátor lešticího prostředku je ze závodu nastaven na hodnotu 4.

Toto nastavení regulátoru lešticího prostředku změňte pouze tehdy, zůstávají-li na nádobí šmouhy (otáčením ve směru -) nebo skvrny od vody (otáčením ve směru +).



29

Regulátor leštidla

Ukazatel doplnění leštidla

Jakmile se na ovládacím panelu rozsvítí ukazatel doplnění leštidla 8, mělo by se leštidlo doplnit.

Při používání mycích výrobků s integrovaným leštícím prostředkem je možné ukazatel leštícího prostředku vypnout (viz “Vypnutí a zapnutí ukazatele doplnění leštidla” v kapitole “auto 3in1”).

Nádobí

Není vhodné

- Části příborů a nádobí ze dřeva.
- Choulostivé dekorační sklenice, uměleckoprůmyslové a antické nádobí. Tyto ozdoby nejsou odolné proti mytí v myčkách nádobí.
- Umělohmotné díly, citlivé na horkou vodu.
- Měděné a cínové nádobí.
- Části nádobí znečistěné popelem, voskem, mazacím tukem nebo barvou.
- Plně nasávací materiály, jako jsou houby a utěrky.

Ozdoby na skle, hliníkové a stříbrné díly mohou mít při mytí sklon k zabarvení a vyblednutí. Také některé druhy skla (jako např. předměty z křišálového skla) mohou být po mnoha mycích procesech zakalené.

Doporučení:

V budoucnu si kupujte pouze nádobí, které je označené jako způsobilé pro myčky nádobí.

Poškození sklenic a nádobí

Příčiny:

- druh skla a způsob výroby skla.
- chemické složení mycího prostředku.
- teplota vody mycího programu.

Doporučení:

- Používejte sklenice a porcelán, které jsou výrobcem označené jako vhodné pro mytí v myčkách nádobí.
- Používejte mycí prostředek, který je označen jako prostředek šetřící nádobí, dotažte se u výrobců mycích prostředků.
- Volte program s pokud možno krátkou dobou trvání.
- Abyste zabránili poškození sklenic a příborů, vyndejte je po ukončení programu pokud možno brzy z myčky nádobí.

Uložení nádobí

- Odstraňte velké zbytky jídla. Předběžné umytí pod tekoucí vodou není nutné.
- Nádobí uložte tak, aby
  - nádobí stálo spolehlivě a nemohlo se převrhnout.
  - všechny nádoby byly postaveny otvorem dolů.
  - vypouklé kusy nebo kusy s prohloubením postavte šikmo, aby voda mohla odtékat.
  - nepřekáželo otáčení obou ostřikovacích ramen.

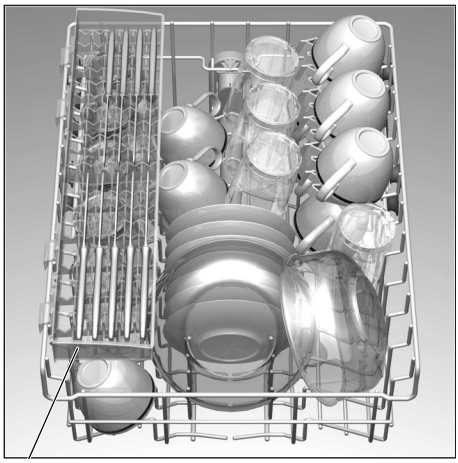
Velmi malé díly nádobí se nemají mýt v myčce nádobí, protože mohou lehce vypadnout z koše.

Vyklízení nádobí

Abyste zabránili tomu, aby kapky vody nepadaly z horního koše na nádobí v dolním koši, doporučujeme nejdříve vyndat nádobí z dolního koše a potom z horního koše.

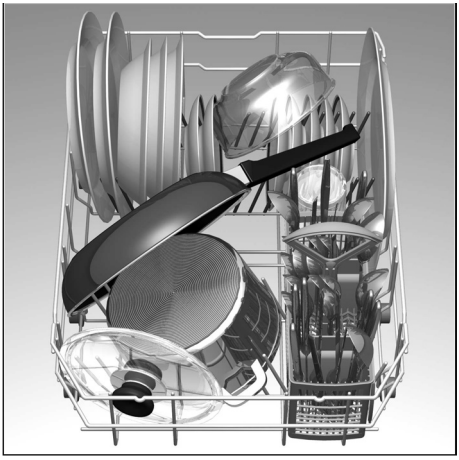
Šálky a sklenice

Horní koš na nádobí 20



Hrnce

Spodní koš na nádobí 27



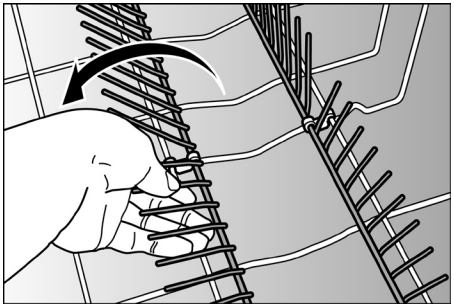
Příbory

Příbory byste měli vždy uspořádat neroztříděně s jídelní plochou směrem dolů. Ostřikovací paprsek zasáhne tímto způsobem lépe jednotlivé části.

Aby se zabránilo poranění, pokládejte dlouhé, špičaté díly a nože na etažéry (u některých modelů) nebo na nožové etažéry (k obdržení jako příslušenství).

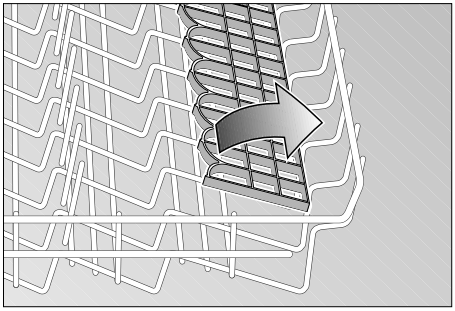
Sklopné trny

K lepšímu uspořádání hrnců a mís jsou trny sklopné.



Etažéry

Sklenice s dlouhou stopkou a vysoké sklenice opřete o okraj etažéru (nikoli proti nádobí).



Sklenice, šálky a malé misky mají místo na etažéru. Etažéry můžete podle libosti sklopit nebo odklopit.

Přestavení výšky koše

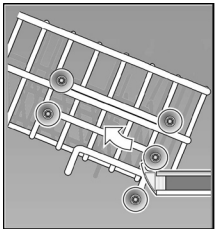
Horní koš na nádobí je možné podle potřeby výškově přestavět podle toho, potřebujete-li pro vysoké nádobí v horním nebo ve spodním koši více místa.

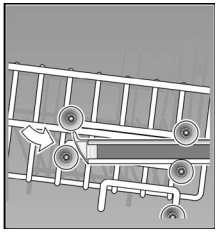
Výška spotřebiče v cm	81
Max. ø v cm nahoře	20/25*
Max. ø v cm dole	28/23,5*

Podle uspořádání horního koše u Vašeho modelu myčky nádobí zvolte za tím účelem jeden ze dvou následujících postupů:

Horní koš s horními a spodními páry koleček

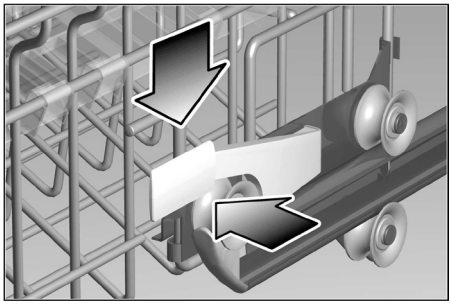
– Vytáhněte horní koš.
– Vyjměte horní koš a znovu jej zavěste na horní, příp. spodní kolečka.





Horní koš s postranními páčkami (Rackmatic)

– Vytáhněte horní koš.
– Ke **spuštění** zatlačte postupně obě páčky vlevo a vpravo na vnějších stranách koše směrem dovnitř. Držte přitom koš pevně ze strany za horní okraj, aby trhavým pohybem nespadl dolů.



– Ke **zvednutí** uchopte koš na stranách na horním okraji a zvedněte jej směrem nahoru.
– Dříve než koš opět zasunete, přesvědčte se, že leží na obou stranách ve stejné výšce. Jinak se nedají zavřít dvířka myčky a horní ostřikovací rameno nemá žádné spojení k cirkulaci vody.

Mycí prostředek

Můžete používat v obchodech dostupné kapalné nebo práškové značkové mycí prostředky pro myčky nádobí event. TABS (žádné prostředky na ruční mytí!).

Při použití mycích prostředků neobsahujících fosforečnany může při tvrdé potrubní vodě snáze docházet k tvorbě bílých usazenin na nádobí a stěnách nádobí. Nápravu zjedná přidání většího množství mycího prostředku.

Zda je mycí prostředek vhodný pro stříbrné díly, najdete na jeho obalu.

Při dalších dotazech Vám doporučujeme, abyste se obrátili na poradny výrobců mycích prostředků.

Komora pro mycí prostředek s dávkovací pomocí

Rozdělení dávkování v komoře pro mycí prostředek Vám pomůže při plnění správného množství.

Spodní linie: 15 ml
Prostřední linie: 25 ml
Úplně naplněná: 40 ml

Je-li komora pro mycí prostředek [30] ještě uzavřená, stiskněte uzavírací zástrčku [28], abyste komoru otevřeli.

Plnění mycího prostředku

– Naplňte mycí prostředek do komory [30]. Dávkování: Viz pokyny výrobce na obalu mycího prostředku.

Upozornění

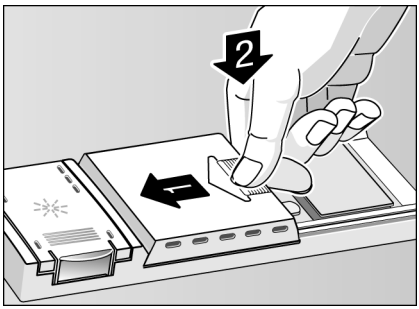
Vlivem rozdílného rozpouštění mycích tablet od různých výrobců, se při krátkých programech eventuálně nemusí projevit jejich plná mycí síla a mohou také zůstat zbytky nerozpuštěného mycího prostředku. Pro tyto programy jsou vhodnější mycí prostředky v práškovém provedení.

Při programu “Intenzivní” (u některých modelů) je dostačující dávkování jedné tablety TAB. Při použití práškového mycího prostředku je možnost dodatečně nasypat trochu mycího prostředku na dvířka spotřebiče.

Tip na úsporu

Jestliže je Vaše nádobí pouze málo špinavé, stačí obvykle menší množství mycího prostředku než je uvedeno.

– Uzavřete víko komory pro mycí prostředek. K tomu účelu (1) zastrčte víko komory a (2) na konci na něj lehce přitlačte, tak aby uzávěr slyšitelně zaskočil.



– Při použití TABS si prosím převezměte z obalu výrobce, kde se mají TABS umístit (např. v koši na příbory, komoře pro mycí prostředek atd.).
Dbejte na to, aby také při používání TABS bylo víko mycího prostředku uzavřeno.

auto 3in1

Při použití takzvaných kombinovaných mycích přípravků není potřebné použití leštidla a/nebo soli.

Nyní lze obdržet různé druhy kombinovaných mycích přípravků.

- **2in1:** Obsahují mycí prostředek a leštidlo **nebo** funkci soli.
- **3in1:** Obsahují mycí prostředek, leštidlo **a** funkci soli.
- **4in1:** Obsahuje mycí prostředek, leštidlo, funkci soli **a** navíc komponent pro ochranu skla.

Kromě toho jsou podle výrobců nabízeny ještě další kombinované produkty se srovnatelným účinkem.

>>> Bezpodmínečnězkontrolujte, o který druh mycího prostředku nebo kombinovaného přípravku se jedná!

Bezpodmínečně dodržujte návod na použití nebo upozornění na obalu.

Mycí program se automaticky přizpůsobí tak, aby se vždy dosáhlo pokud možno nejlepšího mycího a sušicího výsledku.

Při použití kombinovaných mycích přípravků dodržujte následující důležitá upozornění:

- Pouze do tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) lze od použití regenerační soli upustit. Ostatní nastavení na spotřebiči jsou zbytečná.
- Při tvrdosti vody větší **než** 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) je však použití soli potřebné. Naplňte sůl do nádržky pro sůl 24 a nastavte změkčovací zařízení na stupeň 6.

V případě pochybností se obraťte na výrobce mycího prostředku, zejména tehdy:

- je-li nádobí po ukončení programu velmi mokré.
- jestliže vznikají vápenaté povlaky.

Upozornění!

Optimálních výsledků mytí a sušení dosáhnete použitím obvyklých mycích prostředků ve spojení s odděleným použitím soli a leštidla.

Dodržování návodu na použití nebo upozornění na obalu kombinovaných mycích přípravků rozhoduje o jejich účinku.

Upozornění!

Také tehdy, svítí-li ukazatel doplnění leštidla a/nebo soli, proběhne mycí program při použití výrobku 3in1 bezchybně.

Jestliže Vás ukazatel doplnění leštidla 8 nebo doplnění soli 7 ruší a chcete-li tyto ukazatele vypnout, postupujte následovně:

Vypnutí a zapnutí ukazatele doplnění leštidla

Ukazatel doplnění leštidla 8 můžete zapnout nebo vypnout. Tuto funkci můžete změnit následovně.

- Držte stisknuté tlačítko programu 3 a stiskněte hlavní vypínač 1 tak dlouho, až se rozsvítí číslicová indikace, hned potom tlačítka uvolněte. Na číslicové indikaci 4 se zobrazí *1* (ukazatel doplnění leštidla zap.).
- Stisknutím tlačítka programu 3 můžete ukazatel doplnění leštidla vypnout *0* nebo zapnout *1* .
- Vypněte hlavní vypínač 1 ; nastavení zůstane uloženo v paměti.

Vypnutí a zapnutí ukazatele doplnění soli / změkčovacího zařízení

– Držte stisknuté tlačítko programu B a zapněte hlavní vypínač 1, potom tlačítka uvolněte.
Bliká světelná indikace tlačítka B a na číselné indikaci hodnota 4 nastavená z výrobního závodu.

Ke změně nastavení, stiskněte tlačítko programu B .

S každým stisknutím tlačítka se nastavená hodnota zvýší o jeden stupeň; je-li dosaženo hodnoty 7 , přejde displej opět na 0 (ukazatel doplnění soli / změkčovací zařízení je vypnuto).

– Vypněte hlavní vypínač 1.
Nastavená hodnota se uloží ve spotřebiči.

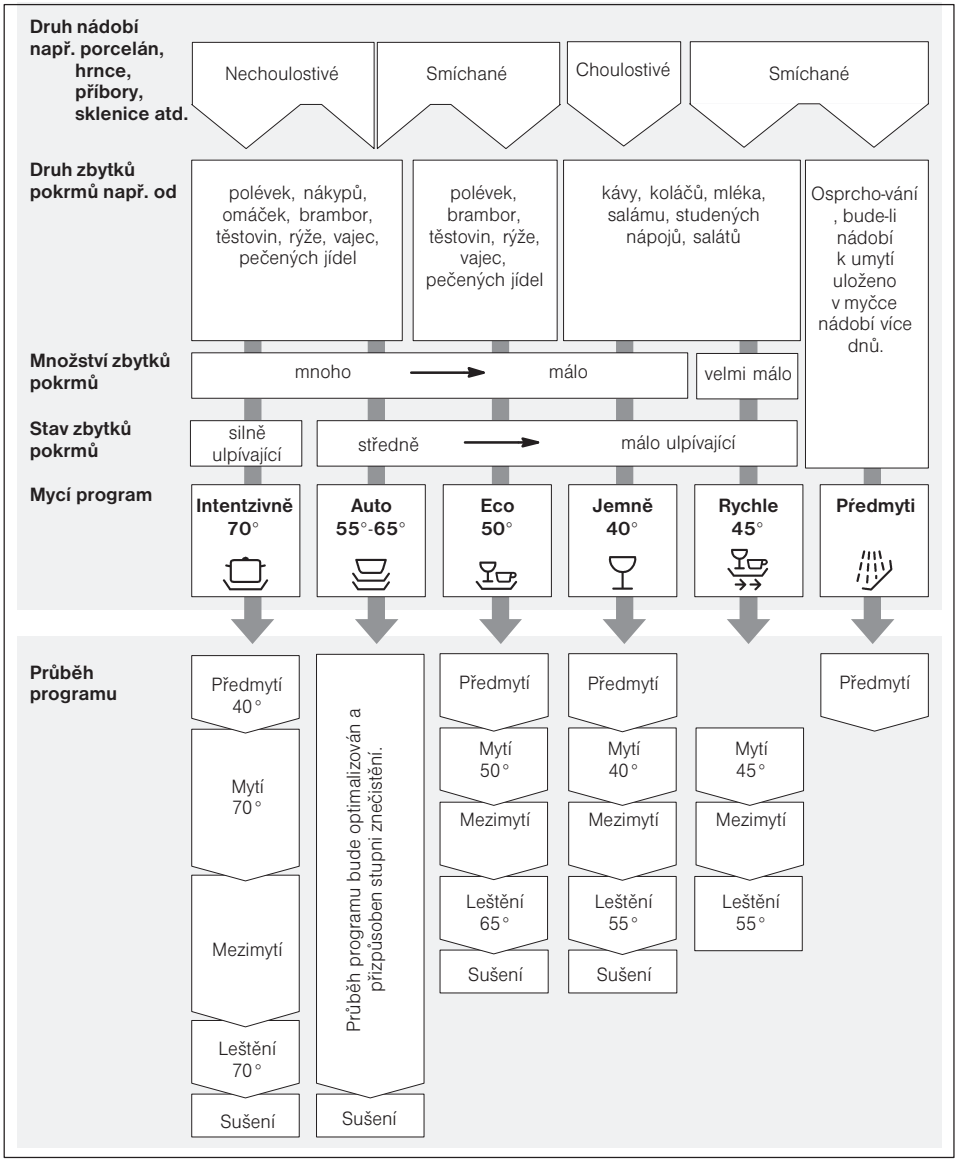
Pro regeneraci změkčovacího zařízení jsou potřebné cca 4 litry vody. Podle nastavení tvrdosti vody se tím spotřeba vody pro každý mycí proces zvýší o 0 až maximálně 4 litry.

Upozornění!

Používáte-li mycí prostředek a leštidlo odděleně, popř. přejdete-li z kombinovaných mycích prostředků na obvyklé mycí prostředky dbejte na to, aby byl zapnutý ukazatel doplnění soli a změkčovací zařízení nastaveno na správnou tvrdost vody.

Přehled programů

V tomto přehledu je vyobrazen max. možný počet programů. Příslušné programy Vašeho spotřebiče si, prosím, zjistěte na ovládacím panelu.



Volba programu

Podle druhu nádobí a množství, popř. stavu zbytků jídla můžete v přehledu programů najít přesné přiřazení potřebného programu.

Příslušná programová data najdete v krátkém návodu.

Mytí nádobí



Tip na úsporu

Při méně naplněné myčce nádobí často stačí nejbližší slabší program.

Programová data

Programová data najdete v krátkém návodu. Vztahují se na normální podmínky. Vlivem:

- rozdílného množství nádobí,
- přítokové teploty vody,
- tlaku ve vodovodním potrubí,
- okolní teploty,
- tolerancí síťového napětí
- a tolerancí podmíněných myčkou nádobí (např. teploty, množství vody, ...)

může dojít k větším odchylkám.

Hodnoty spotřeby vody jsou vztaženy na nastavenou hodnotu tvrdosti vody 4.

Aqua-Senzor

Aqua-senzor je optické měřicí zařízení (světelná závora), se kterým se měří zakalení mycí vody.

Aktivace Aqua-Senzoru probíhá specificky podle programu. Je-li Aqua-Senzor v provozu, může být "čistá" mycí voda použita pro následující mycí chod a / nebo se přizpůsobí teplota. Je-li stupeň znečištění vyšší, bude voda odčerpána a nahrazena vodou čistou. Tímto způsobem lze snížit spotřebu vody o cca. 4 litry.

Zapnutí myčky nádobí

- Otevřete úplně vodovodní kohout.
- Zapněte hlavní vypínač 1 .
  Rozsvítí se ukazatelé naposledy zvoleného programu.
  Tento program také bude probíhat, pokud nebude stisknuto jiné programové tlačítko 9 .
- Na číslicovém ukazateli 4 se zobrazí předpokládaná doba trvání programu.
- Zavřete dvířka.
  Program se automaticky spustí.

Ukazatel zbývající doby chodu

Po startu se na displeji zobrazí očekávaná doba trvání programu.
Doba trvání programu je ovlivněna teplotou vody, množstvím nádobí a rovněž stupněm znečistění. Změnou těchto podmínek se může délka programu (v závislosti na zvoleném programu) silně měnit. Protože toto ovlivnění bude rozpoznáno teprve během průběhu programu, může tím dojít k větším časovým skokům.

Časová předvolba

Spuštění programu můžete oddálit v hodinových krocích až o 19 hodin.

- Zapněte myčku nádobí.
- Tlačítko Časová předvolba 3 tiskněte tak dlouho, až se na číselném ukazateli 4 objeví 1h .
- Tlačítko Časová předvolba tiskněte tolikrát, až zobrazený čas odpovídá Vašemu přání.
- K vymazání časové předvolby stiskněte tlačítko pro časovou předvolbu tolikrát, až se na číselném ukazateli zobrazí 0h.

  Až do spuštění programu můžete Vaši volbu libovolně měnit.

Konec programu

Konec programu bude akusticky indikován tónem bzučáku.
Tuto funkci je možné změnit následovně:

– Držte stisknuté funkční tlačítko C a zapněte hlavní vypínač 1, potom tlačítka uvolněte.

Funkční tlačítko C bliká a na číslicovem ukazateli se rozsvítí hodnota 2, nastavená z výrobního závodu (polohlasitě).

Pro změnu nastavení:
Stiskněte funkční tlačítko C.

Každým stisknutím tlačítka se nastavená hodnota zvýší o jeden stupeň; jakmile se dosáhne hodnoty 3, skočí ukazatel opět na 0 (vyp.).

– Vypněte hlavní vypínač 1. Nastavená hodnota je ve spotřebiči uložena do paměti.

Vypnutí myčky nádobí

Několik minut po ukončení programu:

– Po ukončení programu otevřete dvířka.
– Vypněte hlavní vypínač 1.
– Zavřete vodovodní kohout (odpadá u Aqua-Stop).
– Po vychladnutí vyndejte nádobí.

Nechejte prosím dvířka k vyjmutí nádobí po ukončení programu úplně otevřená a nenechávejte je opřená. Eventuálně ještě unikající vodní pára by mohla poškodit choulostivé pracovní desky.

Přerušení programu

– Dvířka otevřete opatrně, neboť hrozí nebezpečí, že voda ze spotřebiče vystříkne. Úplně je otevřete teprve tehdy, když se ostřikovací rameno již více nepohybuje.
– Vypněte hlavní vypínač 1.
– Světelný ukazatel zhasne. Program zůstane uložen v paměti.

Při teplovodní přípojce nebo byla-li myčka nádobí již ohřátá a dvířka spotřebiče otevřená, nechejte dvířka nejprve několik minut přivřená, dříve než je zavřete. Jinak se dvířka vlivem expanze mohou opět otevřít.

– Pro pokračování průběhu programu znovu zapněte hlavní vypínač a dvířka zavřete.

Přerušení programu (Reset)

– Stiskněte současně programová tlačítka A a C na dobu cca 3 sekund.

Na číslicovém ukazateli se zobrazí 0.

– Zavřete dvířka.

Průběh programu trvá cca. 1 minutu.

– Vypněte hlavní vypínač 1.

Změna programu

Po zapnutí je během 2 minut možná změna programu.

Při pozdější změně programu budou již zahájené segmenty programu (např. mytí) ukončeny. Nová zbývající doba se skládá ze zbývající doby předcházejícího segmentu programu a zbývající doby nově zvoleného programu.

Intenzivní sušení

Při leštění se pracuje s vyšší teplotou a tím se dosáhne zlepšeného výsledku sušení. (Pozor u choulostivých částí nádobí!)

– Držte stisknuté tlačítko programu A a stiskněte tak dlouho hlavní vypínač 1, až se rozsvítí číslicový ukazatel.
– Uvolněte obě tlačítka.

Světelná indikace tlačítka A bliká a na číslicovém ukazateli 4 se rozsvítí ze závodu nastavená hodnota 0 (vyp) nebo 1 (zap).

– Ke změně nastavení stiskněte tlačítko programu A.
– Vypněte hlavní vypínač 1.

Přídavné funkce

Jsou nastavitelné pomocí tlačítek přídavné funkce 5 .

Úspora času (VarioSpeed) *

Pomocí funkce >>Úspora času<< lze podle zvoleného mycího programu zkrátit dobu chodu programu o cca 20% až 50%. Příslušná změna doby běhu se zobrazí na číslicové indikaci 4 . Aby se při zkrácené době běhu docílilo optimálních mycích výsledků, zvýší se spotřeba vody a energie.

Údržba a péče

Pravidelná kontrola a údržba Vašeho spotřebiče napomáhá zabránit chybám. Šetří to čas a předchází se tím mrzutostem.

Celkový stav spotřebiče

– Zkontrolujte mycí prostor z hlediska usazenin tuků a vápna.

Najdete-li takové usazeniny, potom:

– Naplňte komoru mycím prostředkem. Spuste spotřebič bez nádobí s programem s nejvyšší mycí teplotou.

K čistění spotřebiče používejte pouze čističe/čističe pro spotřebiče, vhodné speciálně pro myčky nádobí.

– Utírejte pravidelně těsnění dvířek myčky vlhkým hadrem.

Nepoužívejte k čistění Vaší myčky nádobí nikdy parní čistič. Výrobce neručí za eventuální následné škody.

Utírejte pravidelně čelní stranu spotřebiče a čelní panel vlhkým hadříkem; stačí voda s trochou mycího prostředku. Nepoužívejte houby s hrubým povrchem a drhnoucí čisticí prostředky, oba mohou způsobit poškrábání povrchů spotřebiče.

Pozor!

Nepoužívejte nikdy čisticí prostředky pro domácnost obsahující chlór! Ohrožení zdraví!

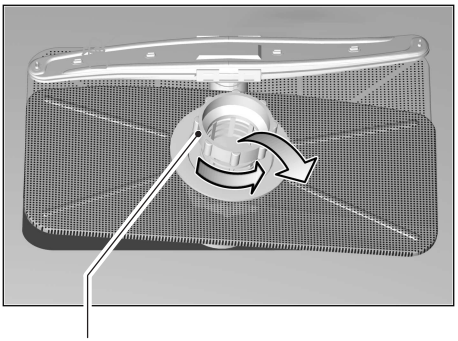
Speciální sůl a leštidlo

– Kontrolujte ukazatel doplnění 7 8 . Eventuálně doplňte sůl a/nebo leštidlo.

Sítka

Sítka 25 zachycují před čerpadlem hrubé nečistoty v mycí vodě. Tyto nečistoty mohou sítka příležitostně ucpat.

- Zkontrolujte sítka po každém mytí z hlediska zbytků a popř. je vyčistěte.
- Po vyšroubování mikrosítka na hrubé nečistoty můžete systém sítek vyndat. Odstraňte zachycené zbytky a sítka vyčistěte pod tekoucí vodou.
- Nasaďte systém sítek a mikrosítko na hrubé nečistoty pevně přišroubujte.

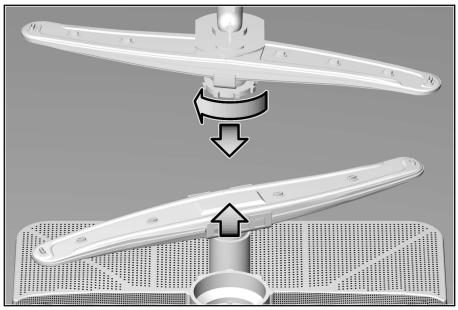


Mikrosítko na hrubé nečistoty

Ostřikovací ramena

Vápno a nečistoty z mycí vody mohou zablokovat trysky a uložení ostřikovacích ramen 22 a 23.

- Zkontrolujte ostřikovací ramena z hlediska ucpání zbytky jídel.
- Popřípadě vytáhněte spodní ostřikovací rameno 23 směrem nahoru.
- Vyšroubujte horní ostřikovací rameno 22.
- Ostřikovací ramena vyčistěte pod tekoucí vodou.

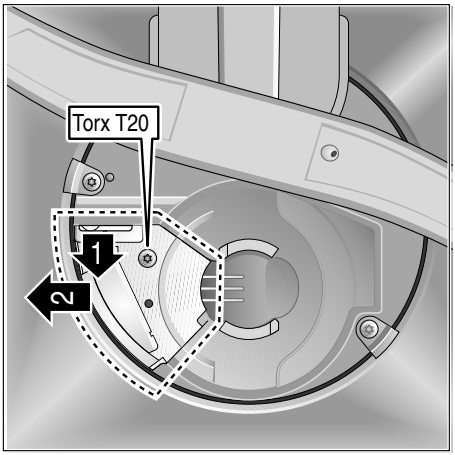


- Ostřikovací ramena opět upevněte zaskočením, popř. je pevně přišroubujte.

Čerpadlo odpadní vody

Velké zbytky jídel z mycí vody, která nebyly sítky zadrženy, mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Mycí voda se potom nebude odčerpávat a bude stát nad sítkem. Proto:

- Zásadně vždy nejprve odpojte spotřebič od sítě.
- vodu eventuálně odčerpejte.
- vymontujte sítka 25 .
- povolte šrouby na krytu (Torx T 20) a kryt vyndejte.
- zkontrolujte, nejsou-li ve vnitřním prostoru cizí tělesa a popřípadě je odstraňte.
- nasaďte znovu kryt a pevně jej přišroubujte.
- nasaďte znovu sítka a zašroubujte je.



Zjišťování závad

Odstranění malých chyb vlastními silami

Ze zkušenosti víme, že většinu drobných závad, které se při používání myčky objeví, jste schopni odstranit sami, aniž byste museli volat servisní službu. To vám jednak ušetří peníze a jednak umožní rychlé uvedení myčky do provozu. Následující přehled Vám má pomoci nalézt příčiny vyskytujících se závad.

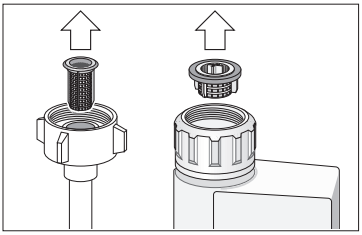
Poruchy

Pozor

Myslete na to: Opravy smí provádět pouze odborník. Je-li nutná výměna některé součásti, dbejte na to, aby byly použity pouze originální náhradní díly. Neodbornými opravami nebo nepoužitím originálních dílů mohou pro uživatele vzniknout značné škody a nebezpečí.

... při zapnutí

- **Myčka nádobí se neuvede do provozu.**
  - Není v pořádku domovní pojistka.
  - Není zasunuta zástrčka myčky do zásuvky.
  - Nejsou správně zavřená dvířka myčky nádobí.
  - Není otevřen vodovodní kohoutek.
  - Je ucpané sítko hadice přítoku vody. Sítko se nachází na připojení Aqua-Stop resp. přítokové hadice. Vypněte myčku nádobí. Vytáhněte zástrčku myčky nádobí. Zavřete vodovodní kohoutek. Potom vyčistěte sítko, nacházející se v hadici přítoku vody. Nakonec obnovte přívod el. proudu, otevřete vodovodní kohoutek a myčku nádobí zapněte.



... na myčce nádobí

- **Dolní ostřikovací rameno se otáčí ztuha**
  - Ostřikovací rameno je blokováno drobnými díly nebo zbytky jídla.
- **Víko komory mycího prostředku se nedá uzavřít**
  - Komora mycího prostředku je přeplněná.
  - Mechanismus je blokován slepenými zbytky mycího prostředku.
- **Kontrolní žárovky po ukončení mytí nezhasnou**
  - Je ještě zapnutý hlavní vypínač.
- **Svítí ukazatel “kontrola přívodu vody” 6 .**
  - Je zavřený vodovodní kohoutek.
  - Přerušení přívodu vody.
  - Sítko v přívodu vody je ucpané.
  - Přívodní hadice je přelomená.
- **Zbytky mycího prostředku jsou po mytí nalepené v komoře pro mycí prostředek**
  - Komora byla při plnění mokrá, mycí prostředek plňte pouze do suché komory.
- **Nesvítí ukazatel doplnění.**
  - Ukazatel doplnění leštidla je vypnutý. (viz kapitola auto 3in1)
  - Ukazatel doplnění soli je vypnutý. (viz kapitola auto 3in1)
- **Po ukončení programu zůstane stát v myčce nádobí voda**
  - Ucpaná nebo přelomená hadice odpadní vody.
  - Zablokované čerpadlo odpadní vody.
  - Ucpaná sítka.
  - Program ještě není ukončen. Počkejte na konec programu (na číslicovém ukazateli se zobrazí 0).
  - Proveďte funkci “Reset”.

... při mytí

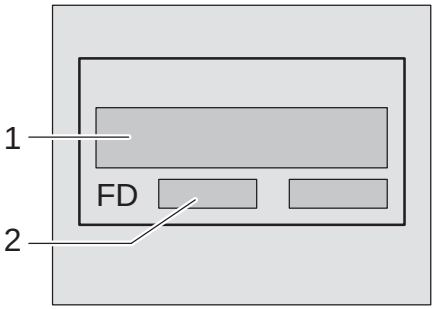
- **Tvoří se příliš mnoho pěny**
  - V zásobníku leštícího prostředku je prostředek na ruční mytí.
  - Rozlité leštidlo může při příštím mycím chodu vést k nadměrné tvorbě pěny, proto rozlité leštidlo utřete hadrem.
- **V průběhu mytí se myčka nádobí zastaví**
  - Přerušení přívodu elektrického proudu.
  - Přerušení přívodu vody.
- **Tlukot při mytí**
  - Ostřikovací rameno naráží na nádobí.
- **Klepání při mytí**
  - Nádobí není správně uloženo.
- **Tlukoucí zvuk plnicího ventilu**
  - Je způsoben položením vodovodního potrubí a nemá vliv na funkci myčky nádobí. Odstranění není možné.

... na nádobí

- **Na nádobí zůstávají částečně nalepeny zbytky jídla**
  - Nádobí bylo nesprávně uloženo, vodní paprsky nemohly jeho povrch zasáhnout.
  - Koš na nádobí byl přeplněn.
  - Části nádobí leží na sobě.
  - Bylo naplněno příliš málo mycího prostředku.
  - Zvolen příliš slabý mycí program.
  - Zabráněno otáčení ostřikovacího ramena, protože v jeho cestě stálo nádobí.
  - Trysky ostřikovacího ramena jsou ucpané zbytky jídla.
  - Sítka jsou ucpaná.
  - Sítka jsou nesprávně nasazená.
  - Zablokováno čerpadlo odpadní vody.
- **Na umělohmotných dílech vznikají zabarvení**
  - Bylo naplněno příliš málo mycího prostředku.
- **Na nádobí zůstávají částečně bílé skvrny, sklenice zůstávají mléčné**
  - Bylo naplněno příliš málo mycího prostředku.
  - Množství leštidla je nastaveno na příliš malou hodnotu přidávání.
  - Přestože je vyšší tvrdost vody, nebyla naplněna žádná speciální sůl.
  - Změkčovací zařízení je nastaveno na příliš malou hodnotu.
  - Šroubovací uzávěr nádoby se solí není pevně uzavřen.
  - Byl použitý mycí prostředek neobsahující fosforečnany, pro srovnání vyzkoušejte mycí prostředek s obsahem fosforečnanů.
- **Nádobí není suché**
  - Dvířka myčky nádobí byla otevřena příliš brzy a nádobí vyklizeno příliš rychle.
  - Byl zvolen program bez sušení.
  - Množství leštidla je nastaveno na příliš malou hodnotu přidávání.
- **Sklenice dostanou matný vzhled**
  - Množství leštidla je nastaveno na příliš malou hodnotu přidávání.
- **Čaj nebo zbytky rtěnky nejsou úplně odstraněny**
  - Mycí prostředek má příliš malý bělicí účinek.
  - Zvolena příliš nízká teplota mytí.
- **Stopy rzi na příborech**
  - Příbory nejsou dostatečně odolné proti rezavění.
  - Příliš vysoký obsah soli v mycí vodě.
    - Šroubovací uzávěr nádoby se solí není pevně uzavřen.
    - Při doplňování bylo příliš mnoho soli rozsypáno.
- **Sklenice jsou matné a změnila se jejich barva, povlaky se nedají setřít.**
  - Byl naplněn nevhodný mycí prostředek.
  - Sklenice nejsou odolné proti mytí v myčce nádobí.
- **Na sklenicích a příborech zůstávají šmouhy, sklenice dostanou kovový vzhled**
  - Množství leštidla je nastaveno na příliš velkou hodnotu přidávání.

Kdy volat servis

Nepodaří-li se Vám závadu odstranit, obraťte se prosím na Vaši servisní službu. Adresu nejbližší servisní služby najdete v záručním listě. Při zavolání uveďte číslo myčky nádobí (1) a výrobní číslo FD (2), která se nacházejí na typovém štítku na dveřích myčky nádobí.



Pozor

Mějte na paměti, že v případě nesprávné obsluhy nebo popsaných poruch není také v průběhu záruční doby návštěva servisního technika bezplatná.

Pokyny

Pokyny pro srovnávací testy

Podmínky pro srovnávací testy najdete na přídavném listu “Pokyny pro srovnávací testy”. Hodnoty spotřeby pro odpovídající programy jsou zobrazeny v krátkém návodu.

Všeobecně

– Vestavné a integrovatelné myčky nádobí, které jsou dodatečně postaveny jako stacionární myčky nádobí, se musí zajistit proti převrhnutí, např. přišroubováním na zeď nebo vestavěním pod průběžnou pracovní desku, která je sešroubována se sousedními skříňkami.

Instalace

K řádnému provozu musí být myčka nádobí odborně připojena. Údaje pro přívod a odtok, jakož i elektrické přípojné hodnotym, musí odpovídat požadovaným kritériím, jak jsou stanovena v násle- dujících odstavcích, popř. v montážních návodech.

Při montáži dodržujte pořadí pracovních kroků:
- kontrola při dodání,
- postavení,
- přípojka odpadní vody,
- přípojka čerstvé vody,
- elektrická přípojka.

Dodání

Vaše myčka nádobí byla v závodě důkladně přezkoušena z hlediska její bezvadné funkce. Přitom však zůstaly malé skvrny od vody, které zmizí po prvním mycím procesu.

Postavení

Potřebné rozměry pro vestavění si převezměte z montážního návodu. Myčku nádobí postavte pomocí přestavitelných noh do vodorovné polohy. Dbejte přitom na bezpečnou stabilitu myčky nádobí.

Přípojka odpadní vody

Potřebné pracovní kroky si převezměte z montážního návodu, případně namontujte sifón s odtokovým hrdlem. Hadici odpadní vody připojte pomocí přiložených součástí na odtokové hrdlo sifónu.
Dbejte na to, aby hadice odpadní vody nebyla přelomená, zmáčknutá nebo propletená. (Dbejte na to, aby uzavírací víčko nezabránilo odtékání odpadní vody!)

Přípojka čerstvé vody

Přípojku čerstvé vody připojte podle montážního návodu pomocí přiložených součástí na vodovodní kohout. Dbejte na to, aby přípojka čerstvé vody nebyla přelomená, zmáčknutá nebo propletená.

Při výměně spotřebiče musí být vždy použita nová přívodní hadice vody pro připojení na zásobování vodou, stávající přívodní hadice se nesmí znovu použít.

Tlak vody:

Nejméně 0,05 MPa (0,5 bar), maximálně 1 MPa (10 bar). Při vyšším tlaku vody musíte namontovat redukční tlakový ventil.

Přítokové množství:

Minimálně 10 litrů/minutu.

Teplota vody:

přednostně studená voda, při teplé vodě max. teplota 60 °C.

Elektrické připojení

Myčku nádobí připojujte pouze na střídavé napětí 230 V přes předpisově instalovanou zásuvku s ochranným vodičem.
Potřebné jištění viz typový štítek 31 .
Zásuvka musí být umístěna v blízkosti myčky nádobí a být volně přístupná.
Změny na přípojce smějí být provedeny pouze odborníkem.

Při použití chrániče s chybovým proudem se smí používat pouze typ se značkou .
Pouze tento typ chrániče zaručuje splnění současně platných předpisů.

Demontáž

Také zde je důležité pořadí činností:
jako první zásadně odpojte myčku nádobí od elektrické sítě.
Vytáhněte síťovou zástrčku.
Zavřete přívod vody.
Odšroubujte přípojku odpadní a čerstvé vody.
Vyšroubujte upevňovací šrouby pod pracovní deskou. Demontujte, je-li k dispozici, soklové prkno.
Myčku nádobí vytáhněte, přitom opatrně vytahujte hadici.

Přeprava

Myčku nádobí vypusťte. Volné součásti zajistěte. Myčku nádobí přepravujte pouze na stojato.

- Nebude-li myčka nádobí přepravována na stojato, mohou se zbytky vody dostat do řízení myčky nádobí a tím vést k chybnému průběhu programu.
- Myčka nádobí se musí vyprázdnit pomocí následujících kroků:
  - Otevřete vodovodní kohout.
  - Zapněte hlavní vypínač.
  - Zvolte program B . Na číslicovém ukazateli se zobrazí doba trvání programu v minutách.
  - Zavřete dvířka.
  - Počkejte než uplynou cca 4 minuty.
  - Program ukončete současným stisknutím tlačítek A a C .
  - Časový ukazatel se nastaví na 0 .
  - Zavřete dvířka.
  - Po další minutě myčku nádobí vypněte.
  - Zavřete vodovodní kohout.

Zabezpečení proti zamrznutí

Je-li myčka nádobí postavena v místnosti ohrožené mrazem (např. rekreační chatě), pak se musí úplně vypustit (viz Přeprava).

Uzavřete vodovodní kohout, odšroubujte přívodní hadici a nechejte vodu vytéct.

Likvidace

Pokyn k likvidaci

Použité myčky nádobí nejsou žádný bezcenný odpad! Zásluhou ekologické likvidace je možno opětovně získávat cenné suroviny.

U dosloužilých myček vytáhněte síťovou zástrčku. Síťový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou odstraňte.
Zničte zámek dvířek. Tím zabráníte tomu, aby se hrající si děti zavřely do spotřebiče a došlo k ohrožení jejich života.

Vaše nová myčka nádobí byla cestou k Vám chráněna prostřednictvím obalu. Všechny použité materiály jsou ekologicky slučitelné a opětovně použitelné. Pomozte také prosím a zlikvidujte obal ekologicky. Všechny umělohmotné díly spotřebiče jsou označeny mezinárodně normovaným zkráceným označením (např. >PS< polystyrén). Tím je možné při likvidaci spotřebiče rozdělení podle druhově čistých umělohmotných odpadů pro recyklaci zohledňující životní prostředí.

O aktuálních likvidačních možnostech se prosím informujte u Vašeho odborného obchodníka nebo na Vaší obecní správě.

Likvidace obalu

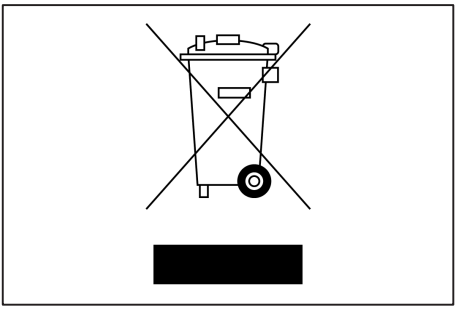
– Zlikvidujte prosím předpisově obalový materiál.
  Obal a jeho části nepřenechávejte hrajícím si dětem. Nebezpečí udušení vlivem skládaných kartónů a fólií.
  - Vlnitá lepenka se skládá převážně ze starého papíru.
  - Formované díly z pěnového polystyrénu jsou zpěňovány bez chlorovaných uhlovodíků (FCKW).
  - Polyetylénová fólie (PE) je zčásti tvořena ze sekundárních surovin.
  - Dřevěné rámy (pokud jsou k dispozici) jsou vyráběny ze zbytkového dřeva a nejsou upravené.
  - Stahovací pásky (pokud jsou k dispozici) jsou z polypropylénu (PP).

Likvidace vysloužilých spotřebičů

– Učiňte dosloužilé myčky nádobí okamžitě nepoužitelnými, aby se tím vyloučily pozdější úrazy.
– Dopravte myčku nádobí k řádné likvidaci.

Varování

Děti se mohou v myčce nádobí zavřít (nebezpečí udušení) nebo se dostat do jiných nebezpečných situací.
Z tohoto důvodu: Vytáhněte síťovou zástrčku, odřízněte síťový kabel a odstraňte jej. Zámek dvířek a dětskou pojistku (je-li k dispozici) zničte tak, aby se dvířka dále nedala zavřít.



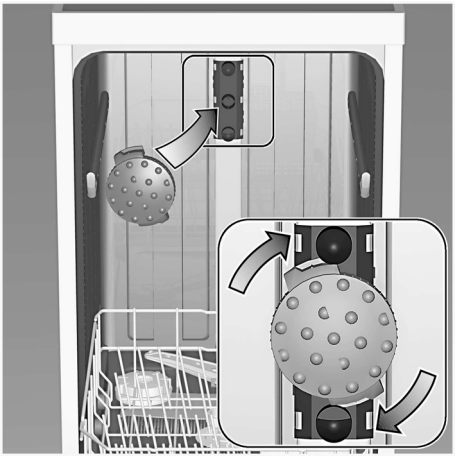
Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

AQUA-STOP-garance

(odpadá u spotřebičů bez Aqua-Stop)
Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní smlouvy a navíc k naší záruce na spotřebič, poskytujeme náhradu za následujících podmínek:

1 Dojde-li vlivem chyby našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům.
2 Tato záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
3 Předpokladem nároku na záruku je odborné nainstalování a připojení spotřebiče s Aqua-Stopem podle našeho návodu. „Zahrnuje to také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství).“ Naše záruka ne nevztahuje na vadná přívodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
4 Na spotřebiče s Aqua-Stop není zásadně nutno během provozu dohlížet popř. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistit. Pouze v případě delší nepřítomnosti ve Vašem bytě, např. Při několikatýdenní dovolené, uzavřete vodovodní kohoutek.

Rozstřikovací hlava na plechy na pečení





Pomocí této ostřikovací hlavy můžete mýt velké plechy nebo mřížky a rovněž talíře s průměrem větším než 30 cm (talíře pro labužníky, talíře na těstoviny, servírovací talíře). K tomu účelu vyndejte horní koš a nasaďte ostřikovací hlavu tak, jak je vyobrazeno na nákresu.

Aby ostřikovací paprsek mohl zasahovat na všechny části, uspořádejte prosím plechy podle vyobrazení (max. 4 plechy na pečení a 2 mřížky).

Provozujte myčku nádobí vždy s horním košem nebo rozstřikovací hlavou na plechy na pečení!

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Prodejní označení		**SRV 55T33EU**
Třída energetické účinnosti (A... nízka spotřeba el. energie až G... vysoká spotřeba el. energie)		A
„Normalizovaný“ cyklus		Eco 50°
Spotřeba energie [1]	kWh	0,8
Třída účinnosti mytí	(od A ... vyšší do G ... nižší)	A
Třída účinnosti sušení	(od A ... vyšší do G ... nižší)	A
Počet sad nádobí		9
Spotřeba vody	l	11
Doba trvání programu	min.	140
Odhadovaná roční spotřeba (220 normalizovaných cyklů)	kWh l	176 2420
Hlučnost [2]	dB (re 1 pW)	45

[1] Spotřeba energie v kWh na standardní zkušební cyklus (připojení na studenou vodu). Skutečná spotřeba energie závisí od způsobu použití spotřebiče.

[2] Hlučnost podle Evropské normy EN 60704-3.

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 45 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

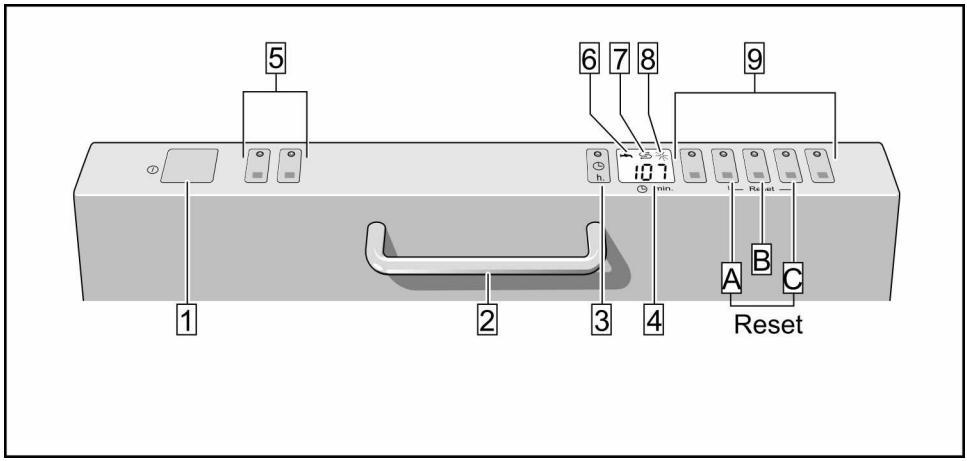
Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

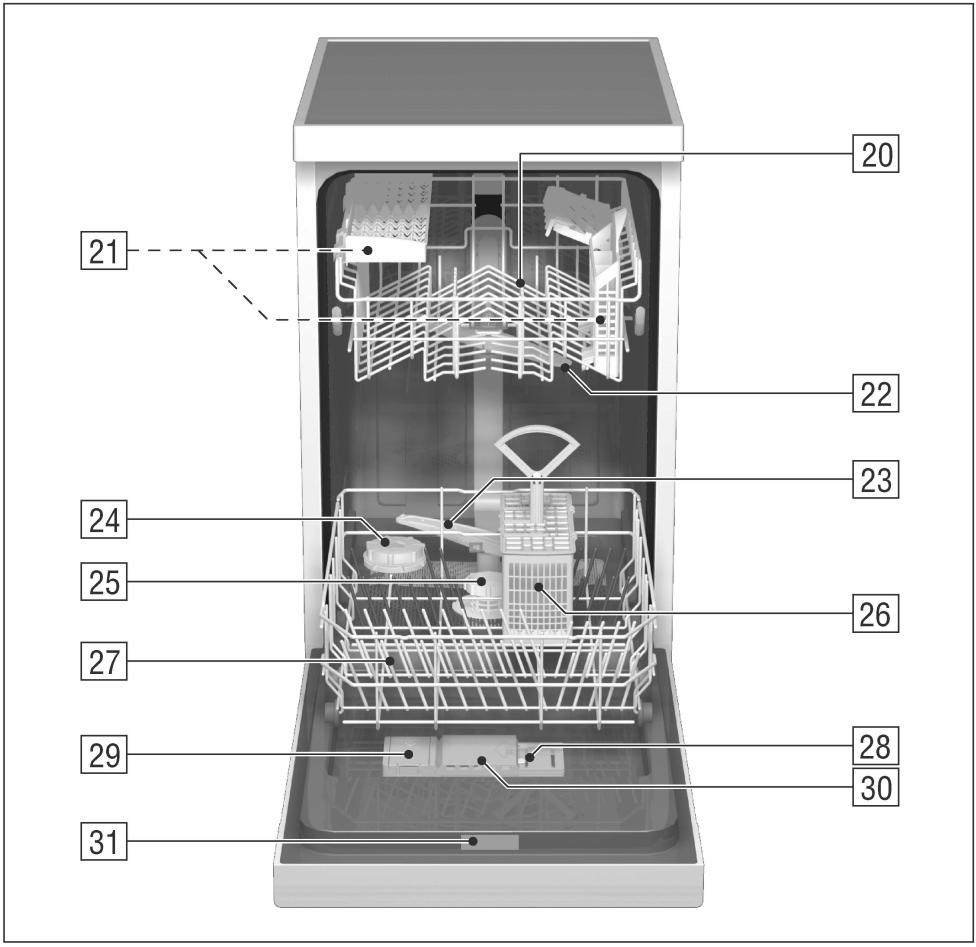
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

SRV 55T33EU

Q4ACZM1271





Na obrázku je vyobrazený maximálny počet umývacích programov a špeciálnych funkcií
Príslušné programy a špeciálne funkcie si prosím zistite na paneli vášho spotrebiča.

sk Obsah

Bezpečnostné pokyny 4
Spoznajte spotrebič 5
Zariadenie na zmäkčovanie vody . 6
Naplňte špeciálnu soľ 7
Doplnenie leštiaceho prostriedku . 8
Riad 9
Umývací prostriedok 11
Auto 3in1 12
Prehľad programov 14
Umývanie riadu 15
Doplnkové funkcie 18
Údržba a ošetrovanie 18
Odstraňovanie porúch 20
Kedy zavolať službu zákazníkom . 22
Upozornenia 23
Inštalácia 23
Likvidácia 25

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia.

Bezpečnostné pokyny

Pri dodávke

- Obal a umývačku riadu ihneď skontrolujte, či sa na nich nevyskytujú škody spôsobené prepravou. Poškodené spotrebiče neuvádzajte do prevádzky, ale poraďte sa s dodávateľom:
- Obal riadne odstráňte:

Pri inštalácii

- Umiestnenie a pripojenie vykonajte podľa návodu na inštaláciu a montáž.
- Umývačka riadu nesmie byť pri inštalácii zapojená do siete.
- Zabezpečte, aby bol v elektroinštalácii domácnosti podľa predpisov nainštalovaný systém ochranného vodiča.
- Údaje o elektrickom pripojení sa musia zhodovať s údajmi uvedenými na typovom štítku umývačky.
- Ak je umývačka zabudovaná do skrinky vo výške, musí sa riadne a dodatočne upevniť na zadnej strane.
- Podstavné spotrebiče s alebo zabudovateľné spotrebiče zabudujte iba pod spojité pracovné dosky, ktoré sú zoskrutkované so susediacimi skrinkami, aby ste zabezpečili stabilnú polohu spotrebiča.
- Po umiestnení spotrebiča musí byť zástrčka voľne prístupná.
- V niektorých modeloch: Kryt z umelej hmoty na prípojke vody obsahuje elektrický ventil, v prívodovej hadici sa nachádzajú prívodové vedenia. Túto hadicu nepreseknite, kryt z umelej hmoty neponárajte do vody.

Upozornenie

Ak nie je spotrebič umiestnený ve výklenku, a tým je prístupná bočná stena, musí byť časť dverí s pántmi z bezpečnostných dôvodov zakrytý (nebezpečenstvo poranenia).
Kryty dostanete ako osobitné príslušenstvo v službe zákazníkom alebo v odbornej predajni.

Pri každodennej prevádzke

Upozornenie

Nože a ostatné predmety s ostrým špicom musia byť uložené do košíka na príbory ostrým koncom dolu alebo do koša na riad vo vodorovnej polohe.

- Používajte umývačku riadu iba v domácnosti a len k určenému účelu: na umývanie riadu v domácnosti.
- Nesadajte si na otvorené dvierka, ani na nich nestúpajte. Spotrebič by sa mohol prevrhnúť.
- Dávajte pozor na to, že u voľne stojaceho spotrebiča pri preplnenom koši sa spotrebič môže prevrhnúť.
- Voda v umývačke riadu nie je pitná.
- Nedávajte do umývačky riadu žiadne rozpúšťadlo. Existuje nebezpečenstvo výbuchu.
- V priebehu programu otvárajte dvierka opatrne. Existuje nebezpečenstvo, že horúca voda vystriekne zo spotrebiča.
- Umývačka riadu by mala byť otvorená krátkodobo pri vkladaní a vyberaní, aby sa predišlo zraneniam pri zakopnutí.
- Dodržujte bezpečnostné pokyny, poprípade návod na použitie na obale čistiacich a leštiacich produktov.

Pri deťoch v domácnosti

- Používajte, pokiaľ existuje, detskú poistku. Presný popis nájdete vzadu v obálke.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo ho obsluhovať.
- Čistiace a leštiace prostriedky uchovávajte mimo dosahu detí. Tieto prostriedky by mohli spôsobiť poleptanie v ústach, hltanu a v očiach alebo viesť k uduseniu.
- Zabráňte prístupu detí k otvorenej umývačke riadu, mohli by sa v nej ešte nachádzať zbytky čistiacich prostriedkov.
- Pri vyššie umiestnenom spotrebiči dbajte pri otváraní a zatváraní dverok na to, aby deti neboli stlačené medzi dvierka spotrebiča a dvierka od skrine, ktorá stojí pod ním.

Ak sa vyskytnú škody

- Opravy a zásahy smú vykonáva len odborníci. Na to musí byť spotrebič odpojený zo siete. Vytiahnite zástrčku (ťahajte uchopením zástrčky a nie kábla) alebo vypnite poistku. Zatvorte prívod vody.

Pri likvidácii

- Doslúžené spotrebiče okamžite znefunkčnite, aby sa tým vylúčili neskoršie poranenia.
- Dopravte umývačku riadu k predpisovej likvidácii.

Upozornenie

Deti by sa mohli v spotrebiči zatvoriť (nebezpečenstvo udusenia) alebo sa dostať do inej nebezpečnej situácie. Preto vytiahnite zástrčku, prestrihnite kábel a odstráňte ho. Zámok dverí zneškodnite natoľko, aby sa dvere nedali zatvoriť.

Spoznajte spotrebič

Zobrazenia ovládacieho panelu a vnútorného priestoru spotrebiča sú na obálke vpredu.
V texte sa odkazuje na jednotlivé pozície.

Ovládací panel

1 Hlavný vypínač
2 Otváranie dverí
3 Časová predvoľba
4 Displej
5 Doplnkové funkcie (VarioSpeed)
6 Indikátor „Skontrolujte prívod vody"
7 Indikátor dopĺňania soli
8 Indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku
9 Programové tlačidlá

Vnútorný priestor spotrebiča

20 Horný kôš na riad so etažérom
21 Doplnkový košík na príbor do horného koša
22 Horné ostrekovacie rameno
23 Dolné ostrekovacie rameno
24 Zásobník na špeciálnu soľ
25 Sitká
26 Košík na príbor
27 Dolný kôš na riad
28 Uzáver zásobníka na umývací prostriedok
29 Zásobník na leštidlo
30 Zásobník na umývací prostriedok
31 Typový štítok

Pred prvým uvedením do prevádzky zakúpte:

– špeciálnu soľ (iba v prípade zodpovedajúcej tvrdosti vody, pozri návod)
– umývací prostriedok
– leštiaci prostriedok

Používajte výlučne výrobky, ktoré sú vhodné pre umývačky riadu.

Zariadenie na zmäkčovanie vody

Na to, aby ste dosiahli dobré výsledky umytia, potrebuje umývačka mäkkú vodu, t. j. vodu s nízkym obsahom vápnika, v opačnom prípade sa na riade a vnútornom priestore usadia biele zvyšky vodného kameňa.
Voda z vodovodu prekračujúca istý stupeň tvrdosti sa musí na použitie v umývačke riadu zmäkčiť, t. j. musí sa odvápniť.
To sa uskutočňuje pomocou špeciálnej soli v zariadení na zmäkčovanie vody v umývačke.
Nastavenie a tým potrebné množstvo špeciálnej soli závisí od stupňa tvrdosti vody.

Nastavenie zariadenia na zmäkčovanie vody

- Zistite stupeň tvrdosti vody. Pritom vám pomôže vaša vodárenská spoločnosť alebo služba zákazníkom.
- Hodnotu nastavenia nájdete v tabuľke tvrdosti vody.

Tabuľka tvrdosti vody

Hodnota tvrdosti vody °dH	Stupeň	mmol/l	Hodnota nastavenia na spotrebiči
0 - 6	I	0 -1,1	00
7 - 8	II	1,2-1,4	01
9 -10	II	1,5-1,8	02
11-12	II	1,9-2,1	03
13-16	II+III	2,2-2,9	04
17-21	III	3,0-3,7	05
22-30	IV	3,8-5,4	06
31-50	IV	5,5-8,9	07

- Programové tlačidlo **B** držte stlačené a zapnite hlavný vypínač 1, potom tlačidlá pustite.
  Kontrolka tlačidla **B** a v závode nastavená hodnota 4 na displeji blikajú.

  Zmena nastavenia: Stlačte programové tlačidlo **B** .

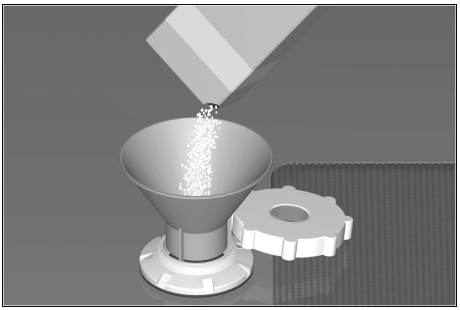
  Každým stlačením tlačidla sa hodnota nastavenia zvýši o jeden stupeň; pri dosiahnutí stupňa 7 skočí číslica opäť na 0 .
- Hlavný vypínač vypnite 1. Nastavená hodnota sa v zariadení uloží.

Na regeneráciu zariadenia na zmäkčovanie vody je potrebná voda. Spotreba vody na jedno umývanie sa zvyšuje podľa nastavenia tvrdosti vody maximálne o 4 litre.

Naplňte špeciálnu soľ

Dopĺňanie soli sa musí vykonávať vždy bezprostredne pred zapnutím spotrebiča. Tým sa dosiahne, aby sa soľný roztok, ktorý vytiekol pomimo, ihneď vyplachoval a nemohla vzniknúť korózia na stenách umývačky.

- Otvorte skrutkovací uzáver zásobníka 24 .
- Pred prvým použitím nalejte cca. 1 l vody do zásobníka na soľ.
- Potom doplňte toľko soli **(nie jedlú soľ)**, kým nebude zásobník plný (max. 1,5 kg). Pri dopĺňaní soli sa voda vytlačí a odtečie.



Indikator dopĺňania soli 7 na paneli spočiatku ešte svieti, zhasne až po nejakom čase, keď sa vytvorí dostatočne vysoká koncentrácia soli.

Pri hodnote nastavenia 0 sa nemusí pridávať soľ, lebo počas prevádzky sa soľ nespotrebováva, indikátor dopĺňania soli je vypnutý. Pri hodnotách nastavenia 1 až 7 sa musí soľ pridať.

Upozornenie

Do zásobníka na špeciálnu soľ nikdy nedávajte umývací prostriedok (čistič). Tým by ste zariadenie na zmäkčovanie vody zničili.

Indikator dopĺňania soli

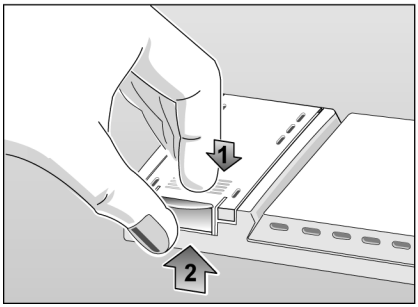
Ak na paneli svieti indikator dopĺňania soli 7 , je potrebné bezprostredne pred ďalším umývaním soľ doplniť.

Podľa častosti umývania a nastavenia stupňa tvrdosti vody na zariadení môže trvať niekoľko mesiacov, kým bude potrebné doplniť regeneračnú soľ.

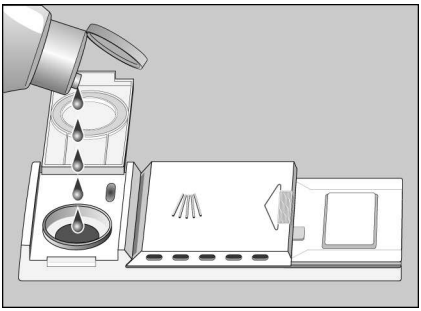
Doplnenie leštiaceho prostriedku

Leštidlo sa používa na to, aby bol riad bez škvŕn a poháre lesklé.
Používajte iba leštidlá pre umývačky riadu pre domácnosť.

– Vyklopte veko zásobníka na leštidlo 29 . Zatlačte pritom na označenie (1⬇) na veku a veko zároveň zdvihnite za obslužnú lištu (2⬆).



– Leštidlo opatrne nalejte až skoro po okraj plniaceho otvoru.



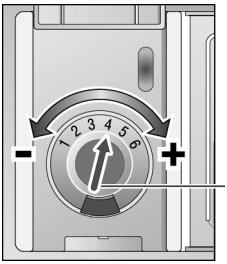
– Veko zatvárajte, až kým počuteľne nezaklapne.

Leštidlo vyliate pomimo odstráňte handričkou, aby pri ďalšom umývaní nedošlo k nadmernej tvorbe peny.

Nastavenie množstva pridávaného leštiaceho prostriedku

Množstvo pridávaného leštiaceho prostriedku možno plynulo nastaviť. Regulátor leštiaceho prostriedku bol v závode nastavený na stupeň 4.

Nastavenie zmeňte iba vtedy, ak na riade zostávajú šmuhy (otáčajte v smere –) alebo škvrny od vody (otáčajte v smere +).



29

Regulátor leštiaceho prostriedku

Indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku

Len čo sa na paneli 8 rozsvieti indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku, mali by ste leštidlo doplniť.

Pri používaní umývacích prostriedkov s obsahom leštiaceho prostriedku možno indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku vypnúť (pozri „Vypnutie a zapnutie indikátora dopĺňania leštiaceho prostriedku v kapitole „Auto 3in1").

Riad

Nevhodné do umývačky

- Príbor a riad z dreva.
- Chúlostivé ozdobné poháre, umeleckoremeselný a starožitný riad. Tieto ozdoby neboli ešte odolné voči umývaniu v umývačke.
- Riad z umelej hmoty, ktorý sú chúlostivý na horúcu vodu.
- Riad z medi a cínu.
- Riad znečistený popolom, voskom, mazadlom alebo farbou.
- Materiály, ktoré nasiaknu ako špongie a handry.

Ozdoby na skle, hliníkové a strieborné diely môžu ma pri umývaní sklon k zafarbeniu a vyblednutiu. Taktiež niektoré druhy skla (ako napr. predmety z krišťáľového skla) sa môžu po mnohých umývacích cykloch zakali.

Odporúčanie:

Kupujte v budúcnosti len riad, ktorý je označený ako spôsobilý pre umývačky riadu.

Poškodenie skla a riadu

Príčiny:

- druh skla a postup pri jeho výrobe.
- chemické zloženie umývacieho prostriedku.
- teplota vody umývacieho programu.

Odporúčanie:

- Používajte iba poháre a porcelán, ktorý výrobca označí ako vhodný na umývanie v umývačke.
- Používajte umývacie prostriedky, ktoré sú označené ako umývacie prostriedky šetriace riad, prípadne si to overte u ich výrobcu.
- Zvoľte program s najkratším možným trvaním.
- Aby ste zabránili poškodeniu, sklo a príbor vyberte z umývačky po skončení programu čo najskôr.

Vloženie riadu

- Vkladanie riadu
  Predbežné umývanie pod tečúcou vodou nie je nutné.
- Riad uložte tak, aby
  - riad stál bezpečne a nemohol sa prevrhnú.
  - boli všetky nádoby otvorom nadol.
  - vypuklé kusy alebo kusy s prehĺbením postavte šikmo, aby voda mohla odteka.
  - nebránil otáčaniu oboch ostrekovacích ramien.

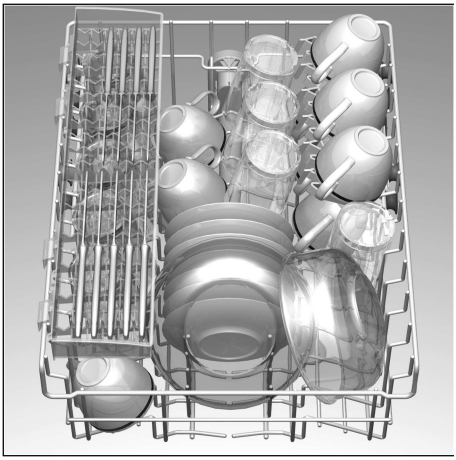
Veľmi malý riad by sa v umývačke nemal umývať, lebo môže z košov ľahko vypadnúť.

Vyberanie riadu

Aby ste zabránili padaniu kvapiek vody z horného koša na riad v dolnom koši, odporúčame vám, aby ste vyprázdňovali najprv dolný a potom horný kôš.

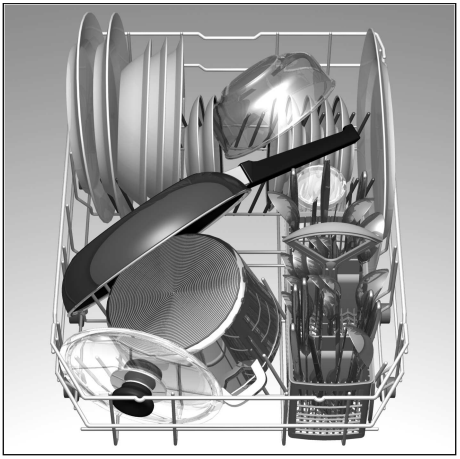
Šálky a poháre

Horný kôš 20



Hrnce

Dolný kôš 27



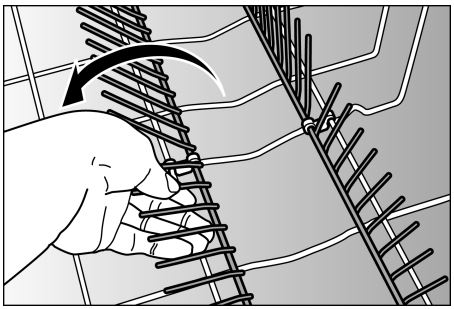
Príbor

Príbor ukladajte vždy neroztriedený s plochou na jedenie smerom nadol. Prúd vody sa tak k jednotlivým kusom dostane lepšie.

Aby ste zabránili poraneniu, ukladajte dlhý, ostrý príbor a nože na etažér (v niektorých modeloch) alebo na etažér nože (dostať ako príslušenstvo).

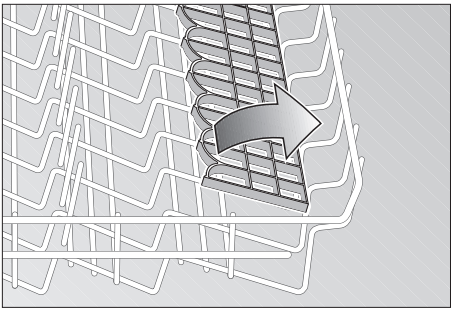
Sklápacie držiaky*

Držiaky možno sklopiť, a tak lepšie uložiť hrnce, misy a poháre.



Etažér

Poháre s dlhou stopkou a vysoké poháre oprieť o okraj etažéra (nie o riad).



Poháre, šálky a malé misky sa ukladajú na etažér. Etažér môžete ľubovoľne posúvať.

Nastavenie výšky koša

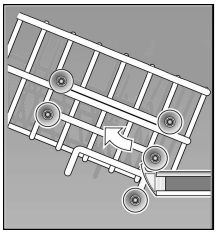
Horný kôš môžete nastaviť podľa potreby do výšky, aby ste buď v hornom alebo v dolnom koši vytvorili viac miesta pre vyššie časti riadu.

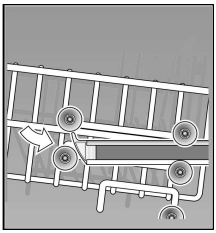
Výška prístroja v cm	81
Maximálny ø v cm hore	20/25*
Maximálny ø v cm dole	28/23,5*

Podľa usporiadania horného koša na Vašom modeli umývačky zvoľte jeden z nasledovných postupov:

Horný kôš s vrchnými a spodnými dvojicami koľajničiek

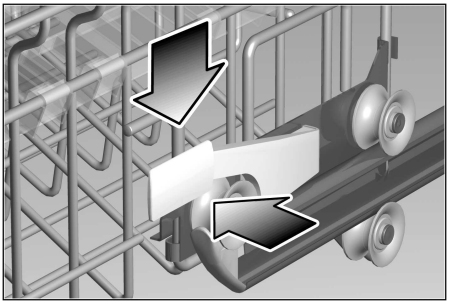
- Vytiahnite horný kôš.
- Odnímte horný kôš a opätovne ho zaveste na vrchné, resp. spodné koľajničky.





Horný kôš s postrannými páčkami (Rackmatic)

- Vytiahnite horný kôš.
- Pre **zníženie** stlačte dovnútra jednu za druhou obe páčky vpravo a vľavo na vonkajšej strane koša. Držte pritom kôš pevne po stranách a na hornom okraji, aby odrazu nespadol dolu.



- Pre **nadvihnutie** uchopte kôš po stranách na hornom okraji a zdvihnite ho nahor.
- Pred tým, než kôš znovu zasuniete, uistite sa, že na obidvoch stranách leží v rovnakej výške. Inak sa dvierka spotrebiča nedajú zatvori a horné ostrekovacie rameno nebude ma žiadne spojenie s obehom vody.

Umývací prostriedok

Môžete používa v obchode dostupné tekuté alebo práškové značkové umývacie prostriedky do umývačiek riadu príp. tablety TABS (nie čistiace prostriedky na ručné umývanie!).

Pri použití umývacích prostriedkov neobsahujúcich fosforečnany môže pri tvrdej vodovodnej vode ľahšie dochádza k tvorbe bielych usadenín na riade a stenách riadu. Pomôže pritom pridanie väčšieho množstva umývacieho prostriedku.

V prípade ďalších otázok vám odporúčame, aby ste sa obrátili na zákaznícke centrá výrobcov umývacích prostriedkov.

V prípade ďalších otázok vám odporúčame, aby ste sa obrátili na zákaznícke centrá výrobcov umývacích prostriedkov.

Komôrka pre umývací prostriedok s pomocou dávkovania

Rozdelenie dávkovania v komôrke pre umývací prostriedok Vám pomôže pri plnení správneho množstva.

spodná čiara:	15 ml
stredná čiara:	25 ml
plný zásobník:	40 ml

Ak je komôrka pre umývací prostriedok 30 ešte uzatvorená, stlačte uzatváraciu zástrčku 28, aby ste komôrku otvorili.

Plnenie umývacieho prostriedku

- Naplňte umývací prostriedok do komôrky 30. Dávkovanie: pozri pokyny výrobcu na obale umývacieho prostriedku.

Upozornenie

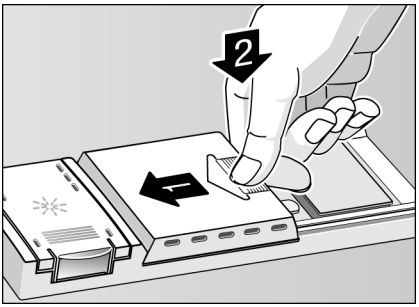
Vzhľadom na rôznu povahu rozpúšťania umývacích tabliet od rôznych výrobcov sa v prípade krátkych programov nemusí prejaviť ich plný čistiaci účinok a môžu aj zostať nerozpustené zvyšky umývacieho prostriedku. Pre tieto programy sú viac vhodné práškové umývacie prostriedky.

Pri „intenzívnom" programe (v niektorých modeloch) postačí dávkovanie jednej tablety. Pri použití práškového umývacieho prostriedku existuje možnosť dodatočne nasypať na vnútorné dvere spotrebiča trochu umývacieho prostriedku.

Ako ušetriť

Ak je riad znečistený iba málo, obyčajne postačí o čosi menšie množstvo umývacieho prostriedku ako sa udáva.

- Veko zásobníka na umývací prostriedok zatvorte. Pritom (1) veko zásobníka posuňte a (2) na konci ľahko zatlačte tak, že uzáver počuteľne zaklapne.



- V prípade použitia tabliet si na obale výrobcu prečítajte, kam máte tablety umiestniť (napr. do košíka na príbor, do zásobníka na umývací prostriedok atď.). Dbajte na to, aby bolo aj pri používaní tabliet veko zásobníka zatvorené.

Auto 3in1

Používanie takzvaných kombinovaných umývacích prostriedkov môže viesť k nadbytočnosti používania leštidla a/alebo soli.

Toho času možno dostať rôzne druhy kombinovaných umývacích prostriedkov.

- **2in1:** Obsahujú umývací prostriedok a leštidlo **alebo** soľ.
- **3in1:** Obsahujú umývací prostriedok, leštidlo **a** soľ.
- **4in1**: obsahujú čistič, leštidlo, soľnú funkciu **a** doplnkovú zložku na ochranu skla.

Okrem toho sa ponúka podľa výrobcu ešte ďalšie kombinované výrobky so zrovnateľným účinkom.

>>> Bezpodmienečne skontrolujte, o aký druh umývacieho prostriedku alebo kombinovaného výrobku sa jedná!

Bezpodmienečne dodržte návod na použitie alebo pokyny na obale.

Umývací program sa automaticky prispôsobí tak, že sa vždy docieli ten najlepší výsledok umývania a sušenia.

Pri použití kombinovaných umývacích prostriedkov dodržte tieto dôležité pokyny:

- Regeneračnú soľ nie je potrebné používať iba do tvrdosti vody 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Ostatné nastavenia na zariadení nie sú potrebné.
- Pri tvrdosti vody **prekračujúcej** 21°dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) je použite soli nevyhnutné. Soľ naplňte do zásobníka na soľ 24 a zariadenie na zmäkčovania vody nastavte na stupeň 6.

V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu umývacieho prostriedku, najmä ak:

- je riad po ukončení programu veľmi mokrý.
- vznikajú usadeniny vodného kameňa.

Upozornenie

Optimálne výsledky umývania a sušenia dosiahnete používaním bežných umývacích prostriedkov v spojení s osobitným použitím soli a leštiaceho prostriedku.

O účinnosti kombinovaných umývacích prostriedkov rozhoduje dodržanie návodu na použitie na ich obale.

Upozornenie

Aj keď svieti indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku a/alebo soli, prebehne umývací program za použitia výrobkov 3in1 bezchybne.

Ak vás indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku 8 alebo soli 7 ruší a chceli by ste ho vypnúť, postupujte takto:

Zapnutie a vypnutie indikátora dopĺňania leštiaceho prostriedku

Indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku 8 môžete zapnúť alebo vypnúť.
Túto funkciu možno zmeniť takto:

- Programovacie tlačidlo 3 a hlavný vypínač 1 držte stlačené tak dlho, kým sa nerozsvieti displej, následne tlačidlá pustite.
  Na displeji 4 sa objaví 1 (indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku zapnutý).
- Stlačením programového tlačidla 3 môžete indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku vypnúť 0 alebo zapnúť 1 .
- Hlavný vypínač 1 vypnite; nastavenie zostane uložené.

Zapnutie a vypnutie indikátora dopĺňania soli/zmäkčovania

- Programové tlačidlo **B** držte stlačené a zapnite hlavný vypínač 1, potom tlačidlá pustite.
  Kontrolka tlačidla **B** a v závode nastavená hodnota nastavenia 4 blikajú.

  Zmena nastavenia: Stlačte programové tlačidlo **B** .

  Každým stlačením tlačidla sa zvýši hodnota nastavenia o jeden stupeň; pri dosiahnutí hodnoty 7 preskočí indikátor opäť na 0 (indikátor dopĺňania soli / zariadenie na zmäkčovanie vody je vypnuté).
- Vypnite hlavný vypínač 1. Nastavená hodnota sa v zariadení uloží.

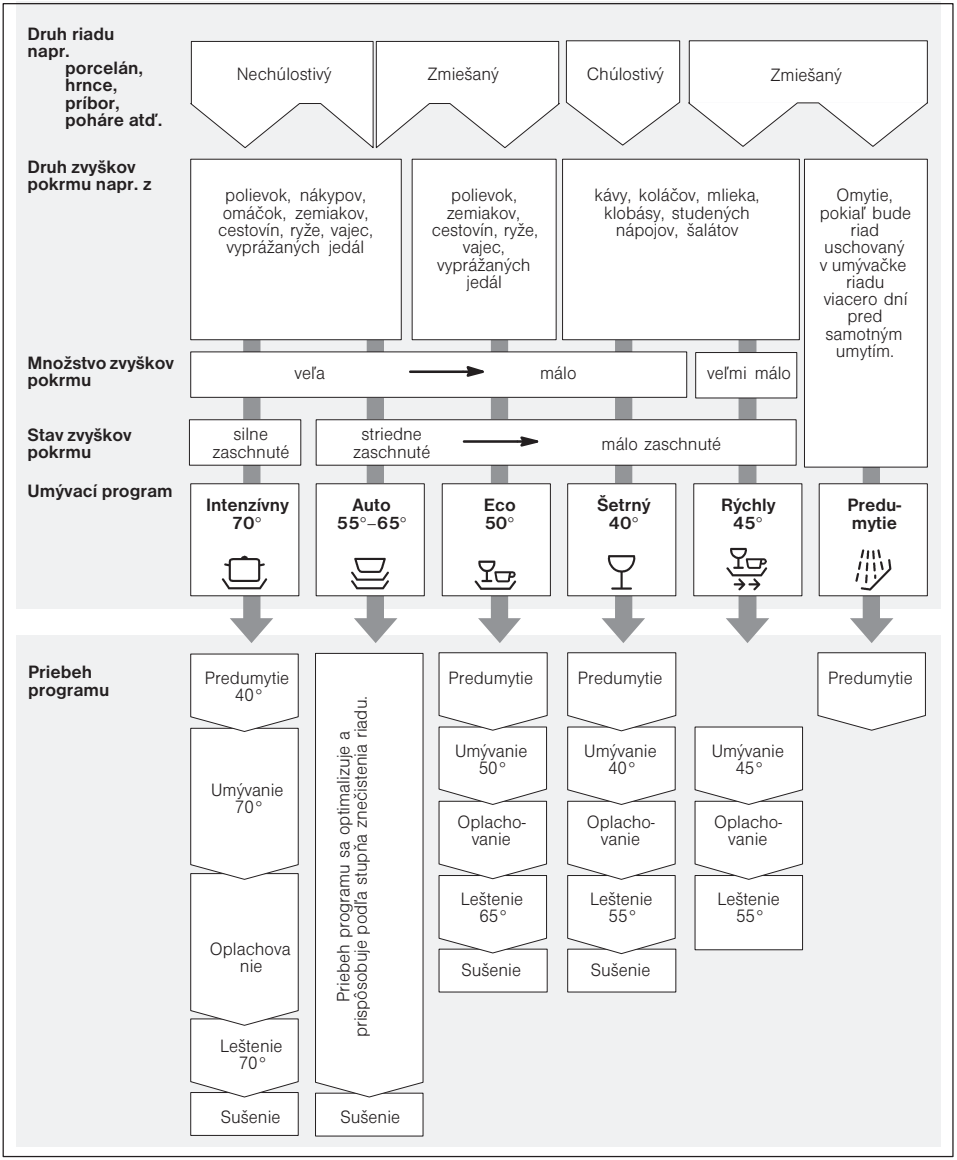
Na regeneráciu zariadenia na zmäkčovanie vody sú potrebné cca. 4 litre vody. Spotreba vody na umytie sa zvýši v závislosti od nastavenia tvrdosti vody o 0 až maximálne 4 litre.

Upozornenie

Ak používate umývací prostriedok a leštidlo oddelene, príp. prechádzate z kombinovaných umývacích prostriedkov na bežné umývacie prostriedky, dbajte na to, aby bol indikátor dopĺňania umývacieho prostriedku zapnutý a aby bolo zariadenie na zmäkčovanie vody nastavené na správnu tvrdosť vody.

Prehľad programov

V tomto prehľade je znázornený maximálny možný počet programov. Zodpovedajúce programy Vášho spotrebiča rozoznajte, prosím, na ovládacom paneli.



Voľba programu

V závislosti od druhu riadu a jeho množstva príp. stavu zbytkov jedla môžete v prehľade programov nájsť presné priradenie potrebného programu.

Príslušné údaje o programoch nájdete v krátkom návode na obsluhu.

Umývanie riadu



Ako ušetriť

Pri malom množstve riadu často postačí najslabší možný program.

Údaje o programoch

Údaje o programoch (dĺžka trvania, spotreba energie a vody) nájdete v krátkom návode na obsluhu. Údaje sa vzťahujú na bežné podmienky. Vplyvom:

- rôzneho množstva riadu
- teploty privádzanej vody
- tlaku vody v potrubí
- teploty okolia
- povolených odchýlok sieťového napätia
- a povolených odchýlok podmienených spotrebičom (napr. teplota, množstvo vody, ...)

môžu vzniknúť väčšie odchýlky.

Hodnoty spotreby vody sa vzťahujú na hodnotu nastavenia tvrdosti vody 4.

Aquasenzor

Auquasenzor je optickým

meracím
zariadením (svetelná závora), ktorým sa meria zakalenie vody.

Auquasenzor sa používa špecificky pre program. Ak je Aquasenzor zapnutý, možno „čistú" vodu použiť na ďalšie umývanie a/alebo prispôsobiť jej teplotu. Ak je znečistenie silnejšie, voda sa odčerpá a stav sa doplní čistou vodou. Týmto spôsobom sa môže znížiť spotreba vody o cca. 4 litre.

Zapnutie spotrebiča

- Úplne otvorte prívod vody.
- Zapnite hlavný vypínač 1.
  Indikátory naposledy zvoleného programu sa rozsvietia.
  Tento program prebieha, ak ste nestlačili iné programové tlačidlo 9.
- Na displeji 4 sa objaví plánovaná dĺžka trvania programu.
- Zatvorte dvere.
  Program sa spustí automaticky.

Optický indikátor počas priebehu programu *

* v niektorých modeloch

Počas priebehu programu je na podlahe pod dverami spotrebiča svetelný bod. Dvere umývačky otvorte až po tom, keď už svetelný bod na podlahe nevidno.

Pri zabudovaní vo výške s tesne pri sebe položenými prednými časťami linky svetelný bod nevidno.

Indikátor zostávajúceho času

Po spustení sa na displeji 4 zobrazí očakávaný čas trvania programu.
Trvanie programu ovplyvňuje teplota vody, množstvo riadu, ako aj stupeň znečistenia. Zmenami týchto podmienok môže trvanie vo veľkej miere kolísať (v závislosti od zvoleného programu). Keďže vplyv sa rozpozná až počas trvania programu, môžu tým vznikať väčšie časové skoky.

Časová predvoľba

Spustenie programu môžete oddialiť po hodinách až o 19 hodín.

- Spotrebič zapnite.
- Tlačidlo časovej predvoľby 3 stláčajte dovtedy, kým na displeji 4 nenaskočí 1h.
- Tlačidlo časovej predvoľby stláčajte dovtedy, kým sa nezobrazí vami želaný čas.
- Na zrušenie časovej predvoľby 3 stláčajte tlačidlo časovej predvoľby dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí 0h
  Do spustenia môžete programy ľubovoľne meniť.

Ukončenie programu

Ukončenie programu sa signalizuje akusticky signalizačným tónom.
Túto funkciu možno zmeniť takto:

- Držte stlačené funkčné tlačidlo C a zapnite hlavný vypínač 1, potom tlačidlá pustite.

  Funkčné tlačidlo C bliká a na displeji svieti hodnota 2 nastavená v závode (polohlasno).

  Zmena nastavenia:
  Stlačte tlačidlo C.

  Každým stlačení tlačidla sa zvyšuje hodnota nastavenia o jeden stupeň; ak hodnota dosiahla stupeň 3, skočí indikátor opäť na stupeň 0 (vypnuté).
- Vypnite hlavý vypínač 1. Nastavená hodnota sa v zariadení uloží.

Vypnutie spotrebiča

Niekoľko minút po ukončení programu:

- Po ukončení programu otvorte dvere.
- Vypnite hlavný vypínač 1 .
- Zatvorte prívod vody (neplatí pri funkcii Aqua-Stop).
- Riad po vychladnutí vyberte.

Na vyberanie riadu po skončení programu dvere, prosím, úplne otvorte a nenechajte ich privreté. Prípadne ešte unikajúca vodná para by sa mohla poškodiť citlivé pracovné dosky.

Prerušenie programu

- Opatrne pootvorte dvere, hrozí nebezpečenstvo, že zo spotrebiča vystrekne ostrekovacie rameno už neotáča. Úplne ich otvorte až po tom, keď sa ostrekovacie rameno už neotáča.
- Vypnite hlavný vypínač 1 .
- Kontrolka zhasne. Program zostáva uložený.

V prípade pripojenia na teplú vodu alebo ak spotrebič vodu už zohrial a dvere ste otvorili, dvere najprv na niekoľko minút pootvorte a potom zatvorte.
V opačnom prípade môžu dvere vplyvom expanzie vyskočiť.

- Na pokračovanie programu opätovne zapnite hlavný vypínač.

Zrušenie programu (Reset)

- Cca. na 3 sekundy súčasne stlačte programové tlačidlá A a C .

Na displeji sa ukáže 0 .

- Zatvorte dvere.

Program ďalej pokračuje cca. 1 minútu.

- Vypnite hlavný vypínač 1 .

Zmena programu

Zmena programu je možná počas prvých dvoch minút po spustení.

Pri neskoršej zmene programu sa dovedú dokonca už započaté časti programu (napr. umývanie). Nový čas zvyšného pokračovania sa zostaví zo zvyšného času predchádzajúcej časti programu a zvyšného času pokračovania novozvoleného programu.

Intenzívne sušenie

Počas leštenia sa pracuje s vyššou teplotou a tým sa dosiahne lepšieho výsledku sušenia. (Pozor pri chúlostivých kusoch riadu!)

- Držte stlačené programové tlačidlo A a hlavný vypínač 1 držte stlačený tak dlho, až sa rozsvieti displej.
- Pustite obe tlačidlá.

Kontrolka tlačidla A bliká a na displeji 4 svieti továrensky nastavená hodnota 0 (vypnuté) alebo 1 (zapnuté).

- Nastavenie zmeníte stláčaním programového tlačidla A .
- Vypnite hlavný vypínač 1 .

Doplnkové funkcie

Dajú sa nastaviť tlačidlami doplnkové funkcie 5 .

Úspora času (VarioSpeed) *

S funkciou >>Úspora času<< môže byť doba trvania programu skrátená podľa zvoleného programu o ca. 20% až 50%. Platná zmena doby trvania programu sa objaví na displeji 4 . Ak chcete pri skrátenej dobe behu dosiahnu optimálne výsledky umývania, sa zvýši spotreba vody a energie.

Údržba a ošetrovanie

Pravidelná kontrola a údržba Vášho spotrebiča napomáha zabrániť chybám. Šetrí to peniaze a predchádza sa tým mrzutostiam.

Celkový stav spotrebiča

– Skontrolujte umývací priestor z hľadiska usadenín tukov a vápna.

Ak tieto usadeniny nájdete, potom:

– Naplňte komôrku umývacím prostriedkom. Spuste spotrebič bez riadu s programom s najvyššou teplotou umývania.

Na čistenie spotrebiča používajte iba umývacie prostriedky/umývacie prostriedky pre spotrebiče určené osobitne pre umývačky riadu.

– Tesnenie dverí utierajte pravidelne vlhkou handričkou.

Na čistenie umývačky nikdy nepoužívajte parný čistič. Výrobca neručí za prípadné následné škody.

Prednú stranu spotrebiča a ovládací panel pravidelne utierajte vlhkou handričkou; postačí voda a trochu čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte špongie s drsným povrchom a drhnúce čistiace prostriedky, oboje by mohlo viesť k poškriabaniu povrchov.

Pozor!

Nikdy nepoužívajte iné umývacie prostriedky pre domácnosť s obsahom chlóru! Ohrozenie zdravia!

Špeciálna soľ a leštidlo

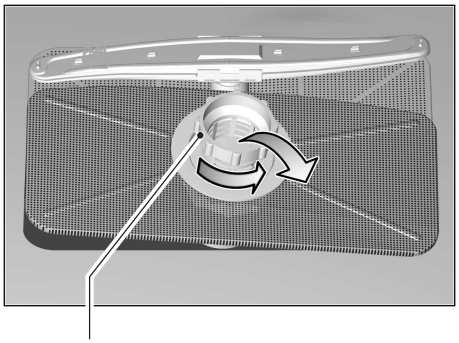
– Kontrolujte indikátory doplnenia 7 a 8 . V prípade potreby doplňte špeciálnu soľ a/alebo leštidlo.

Sitká

Sitká 25 zadržiavajú hrubé nečistoty vo vode od čerpadla. Tieto nečistoty môžu sitká príležitostne upchať.

– Po každom umývaní skontrolujte sitká, či na nich neostali zvyšky.

– Po uvoľnení mikrositka na hrubé nečistoty môžete vybrať sústavu sitiek. Zvyšky odstráňte a sitká očistite pod tečúcou vodou.
– Sústavu sitiek vložte späť a mikrositko na hrubé nečistoty priskrutkujte.

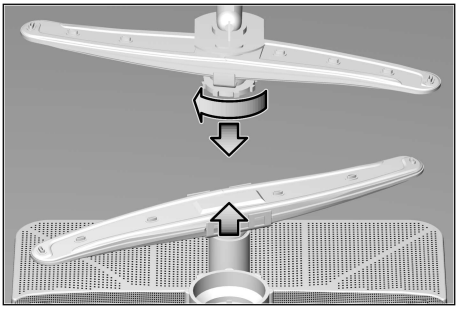


Mikrositko na hrubé nečistoty

Ostrekovacie ramená

Vodný kameň a nečistoty z vody môžu blokovať trysky a ložiská ostrekovacích ramenien 22 a 23.

– Skontrolujte výstupné trysky ostrekovacích ramien, či nie sú upchaté zbytkami jedla.
– V prípade potreby dolné rameno 23 vytiahnite smerom nahor.
– Horné rameno 22 odskrutkujte.
– Ramená očistite pod tečúcou vodou.

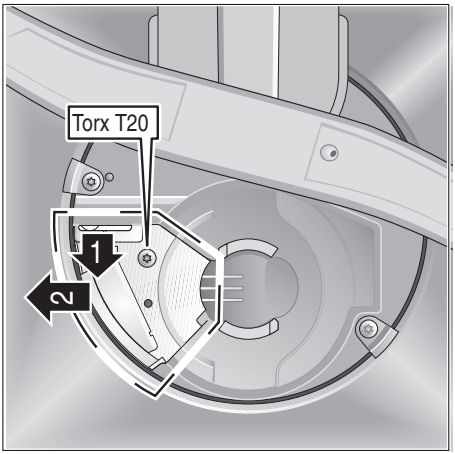


– Opätovne zaklepnete ostrekovacie ramená príp. ich zaskrutkujte.

Čerpadlo odpadovej vody

Hrubé zbytky jedla z vody po umytí, ktoré sitká nezadržali, môžu zablokovať čerpadlo odpadovej vody. Voda sa potom neodčerpá a zostane nad sitkom. V takom prípade:

– V každom prípade odpojte spotrebič od siete.
– Prípadnú vodu vyčerpajte.
– Sitká 25 demontujte.
– Uvoľnite skrutku na kryte (Torx T 20) a kryt odoberte.
– Skontrolujte, či sa vo vnútornom priestore nenachádzajú cudzie telesá a prípadne ich odstráňte.
– Opätovne nasaďte kryt a zaskrutkujte ho.
– Opätovne nasaďte sitká a zaskrutkujte ich.



Odstraňovanie porúch

Malé poruchy odstránite sami

Väčšina porúch, ktoré sa vyskytnú pri každodennej prevádzke, na základe skúseností odstránite sami bez toho, aby ste museli kontaktovať službu zákazníkom. To prirodzene ušetrí náklady a zabezpečí, že spotrebič je rýchle opäť k dispozícii. Nižšie uvedený prehľad vám pomôže nájsť príčiny porúch.

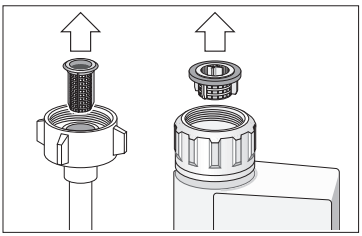
Poruchy

Pozor!

Myslite na to: Opravy smie prevádzať iba odborník. Ak by bolo potrebné vymeniť konštrukčný diel, je nutné dbať na to, aby sa používali iba originálne náhradné diely. Neodborné opravy alebo použitie neoriginálnych náhradných dielov môžu spôsobiť značné škody a nebezpečenstvo pre užívateľa.

... pri zapnutí

- **Spotrebič nezačne pracovať.**
  - Poistka v dome nie je v poriadku.
  - Zástrčka nie je v zásuvke.
  - Dvere spotrebiča nie sú správne zatvorené.
  - Nie je otvorený prívod vody.
  - Je upchaté sitko na hadici privádzajúcej vodu.
    Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Zatvorte prívod vody. Potom očistite sitko, ktoré sa nachádza na prípojke prívodovej hadice. Nakoniec obnovte prívod prúdu, otvorte prívod vody a spotrebič zapnite.



... na zariadení

- **Spodné ostrekovacie rameno sa ťažko otáča.**
  - Ostrekovacie rameno blokuje malý riad alebo zbytky jedla.
- **Veko zásobníka na umývací prostriedok sa nedá zatvoriť.**
  - Zásobník na umývací prostriedok je preplnený.
  - Mechanizmus je zablokovaný zlepenými zbytkami umývacieho prostriedku.
- **Kontrolky po umytí nezhasnú.**
  - Hlavný vypínač je ešte zapnutý.
- **Indikátor „Skontrolujte prívod vody" 6 svieti.**
  - Prívod vody je zatvorený.
  - Prívod vody je prerušený.
  - Sitko na prívode vody je upchaté.
  - Hadica prívodu vody je zalomená.
- **Zbytky umývacieho prostriedku sa po umytí lepia v zásobníku na umývací prostriedok.**
  - Zásobník bol pri plnení vlhký, umývací prostriedok pridávajte iba do sucheho zásobníka.
- **Indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku a/alebo soli nesvieti.**
  - Indikátor dopĺňania leštiaceho prostriedku je vypnutý. (pozri kapitolu Auto 3in1)
  - Indikátor dopĺňania soli je vypnutý. (pozri kapitolu Auto 3in1)
- **Po ukončení programu zostáva v zariadení voda.**
  - Hadica odpadovej vody je upchatá alebo zalomená.
  - Čerpadlo odpadovej vody je zablokované.
  - Sitká sú upchaté.
  - Program ešte nie je ukončený. Počkajte do ukončenia programu (na displeji je 0).
  - Preveďte funkciu „Reset".

... pri umývaní

- **Nezvyčajná tvorba peny**
  - V zásobníku leštiaceho prostriedku je namiesto neho prostriedok na ručné umývanie riadu.
  - Rozliate leštidlo môže viesť pri najbližšom umývaní k nadmernej tvorbe peny, preto rozliate leštidlo utrite handričkou.
- **Spotrebič sa počas umývania zastaví.**
  - Prerušená dodávka prúdu.
  - Prerušená dodávka vody.
- **Pri umývaní počuť buchot**
  - Ostrekovacie rameno naráža do riadu.
- **Pri umývaní počuť klepot**
  - Riad nie je správne uložený.
- **Počuť buchot plniacich ventilov**
  - Spôsobuje ho uloženie vodovodného potrubia a nemá vplyv na fungovanie spotrebiča. Pomoc nie je možná.

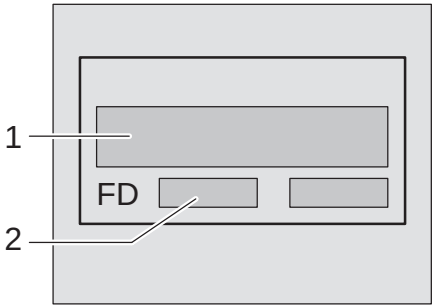
... na riade

- **Na riade sčasti zostávajú prilepené zbytky jedla.**
  - Riad bol nesprávne uložený, prúdy vody sa nedostali na jeho povrch.
  - Kôš na riad bol preplnený.
  - Jednotlivé kusy riadu boli poukladané na sebe.
  - Príliš málo umývacieho prostriedku.
  - Príliš slabý program umývania.
  - Sťažené otáčanie ostrekovacieho ramena, lebo ho brzdil riad.
  - Trysky na ostrekovacom ramene sú upchaté zbytkami jedla.
  - Sitká sú upchaté.
  - Sitká sú nesprávne nasadené.
  - Čerpadlo odpadovej vody je zablokované.
- **Na častiach z umelej hmoty vznikajú zafarbenia.**
  - Príliš málo umývacieho prostriedku.
- **Na riade sčasti zostávajú biele škvrny, poháre majú mliečny nádych.**
  - Príliš málo umývacieho prostriedku.
  - Množstvo leštiaceho prostriedku je nastavené na príliš nízku hodnotu.
  - Napriek tvrdej vode nenaplnená špeciálna soľ.
  - Zariadenie na zmäkčovanie vody je nastavené na príliš nízku hodnotu.
  - Skrutkovací uzáver zásobníka na soľ nie je pevne dotiahnutý.
  - V prípade použitia umývacieho prostriedku bez fosfátu skúste pre porovnanie použiť umývací prostriedok s obsahom fosfátu.
- **Riad nevyschne.**
  - Príliš skoro ste otvorili dvere spotrebiča a riad ste skoro vybrali.
  - Zvolili ste program bez sušenia.
  - Regulátor leštiaceho prostriedku je nastavený na príliš nízku hodnotu.
- **Poháre vyzerajú matne.**
  - Regulátor leštiaceho prostriedku je nastavený na príliš nízku hodnotu.
- **Zbytky čaju alebo rúžu sa neodstránili úplne.**
  - Umývací prostriedok má slabý bieliaci účinok.
  - Zvolili ste príliš nízku teplotu umývania.

- **Stopy hrdze na príbore**
  - Príbor nie je dostatočne odolný voči hrdzi.
  - Obsah soli vo vode je príliš vysoký, pretože
    - skrutkovací uzáver zásobníka na soľ nie je pevne dotiahnutý.
    - pri dopĺňaní soli sa pomimo vysypalo príliš veľa soli.
- **Poháre sú zakalené a sfarbujú sa, povlak sa nedá odstrániť.**
  - Použili ste nevhodné umývací prostriedok.
  - Poháre nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu.
- **Na pohároch a príbore zostávajú šmuhy, poháre naberajú kovový vzhľad.**
  - Množstvo pridávaného leštiaceho prostriedku je nastavené na príliš vysokú hodnotu.

Kedy zavolať službu zákazníkom

Ak by sa vám nedarilo poruchu odstrániť, obráťte sa na službu zákazníkom. Najbližšiu službu zákazníkom nájdete v zozname služieb zákazníkom. Pri zavolaní uveďte číslo spotrebiča (1) a číslo FD (2), ktoré nájdete na typovom štítku 31 na dverách spotrebiča.



Pozor!

Vezmite na vedomie, že návšteva technika zo služby zákazníkom nie je ani v čase záruky v prípade nesprávnej obsluhy alebo v prípade jednej z opísaných porúch bezplatná.

Upozornenia

Upozornenia k porovnávacím testom

Podmienky pre porovnávacie testy nájdete na osobitnom letáku „Upozornenia k porovnávacím testom". Spotrebné hodnoty jednotlivých programov sú uvedené v krátkom návode na obsluhu.

Všeobecne

- Spotrebiče s podstavcom a zabudovateľné spotrebiče, ktoré sa dodatočne umiestňujú jako volne stojaci spotrebič, musia byť zabezpečené proti prevráteniu, napr. skrutkami v stene alebo zabudovaním pod spojitú pracovnú dosku, ktorá je zoskrutkovaná so susednými skrinkami.
- Iba pre prevedenia určené do Švajčiarska: Spotrebič možno bez všetkého zabudovať medzi steny z dreva alebo umelej hmoty v vstavanej kuchyni. Ak sa spotrebič nenapája pomocou zástrčky, musí byť kvôli dodržaniu príslušných bezpečnostných predpisov týkajúcich sa inštalácie k dispozícii deliace zariadenie na všetkých póloch s otvorom pre kontakt s minimálnou dĺžkou min. 3 mm.

Inštalácia

Aby umývačka riadu riadne fungovala, musí byť pripojená odborne. Údaje o prívode a odvode, ako aj hodnoty elektrického pripojenia musia zodpovedať požadovaným kritériám tak, ako je to uvedené v nasledujúcich odsekoch príp. v návode na montáž.

Pri montáži dodržte poradie pracovných krokov:

– Kontrola pri dodaní
– Umiestnenie
– Pripojenie k odpadu
– Pripojenie vody
– Elektrické pripojenie

Dodávka

Bezchybné fungovanie vašej umývačky riadu bolo v závode dôkladne skontrolované. Pritom zostali malé škvrny po vode. Zmiznú po prvom umývaní.

Umiestnenie

Rozmery pre zabudovanie nájdete v návode na montáž. Spotrebič umiestnite vodorovne pomocou nastaviteľných nôh. Dbajte pritom na stabilné umiestnenie.

Pripojenie k odpadu

Potrebné pracovné kroky nájdete v návode na montáž, prípadne namontujte sifón s kónickým hrdlom. Hadicu na odvod odpadovej vody pripojte pomocou priložených dielov ku kónickému hrdlu sifónu.
Dbajte na to, aby sa hadica nezalomila, nepripučila alebo nezamotala. (Dbajte na to, aby odtoku odpadovej vody nebránilo uzatváracie veko v odtoku!)

Pripojenie vody

Pripojenie vody vykonajte podľa návodu na montáž pomocou priložených dielov na vodovodný kohútik. Dbajte na to, aby nebola prípojka vody zalomená, pripučená alebo zamotaná.

Pri výmene spotrebiča sa na prívod vody musí vždy použiť nová prívodová hadica, pôvodná prívodová hadica sa nesmie opätovne použiť.

Tlak vody:

najmenej 0,05 MPa (0,5 bar), maximálne 1 MPa (10 bar). Pri vyššom tlaku: Zapojte ventil na redukciu tlaku.

Prívodové množstvo:

minimálne 10 litrov za minútu

Teplota vody:

uprednostňuje sa studená voda; v prípade teplej vody max. teplota 60 °C.

Elektrické pripojenie

Spotrebič možno pripojiť iba na striedavý prúd 230 V prostredníctvom zásuvky s ochranným vodičom nainštalovanej podľa predpisov.
Potrebná poistka – pozri typový štítok 31 .
Zásuvka sa musí nachádzať v blízkosti umývačky a musí byť voľne dostupná.
Zmeny na pripojení smie prevádzať iba odborník.

V prípade použitia ochranného vypínača proti chybnému prúdu možno použiť iba jeden typ s označením . Iba tento ochranný vypínač zaručuje splnenie momentálne platných predpisov.

Demontáž

Aj tu je dôležité poradie činností:
Najprv odpojte spotrebič zo siete.

– Vytiahnite sieťovú zástrčku.
– Zatavte prívod vody.
– Uvoľnite prívod vody a odvod odpadovej vody.
– Uvoľnite upevňovacie skrutky pod pracovnou doskou.
– V prípade potreby demontujte spodnú dosku.
– Spotrebič vytiahnite, dajte pritom pozor na hadicu.

Preprava

Umývačku riadu vyprázdnite. Voľné časti zaistite. Spotrebič prepravujte iba v zvislej polohe.

- Ak sa spotrebič neprepravuje v zvislej polohe, môže sa zvyšková voda dostať do riadenia spotrebiča, čo môže viesť k chybnému priebehu programu.
- Spotrebič sa musí vyprázdniť vykonaním týchto krokov:
  - Otvorte prívod vody.
  - Zapnite hlavný vypínač.
  - Zvoľte program B . Na displeji sa trvanie programu v minútach.
  - Zatvorte dvere.
  - Počkajte, kým ubehnú cca. 4 minúty.
  - Program ukončite súčasným stlačením tlačidiel A a C .
  - Na ukazovateli času sa objaví 0 .
  - Zatvorte dvere.
  - Po ďalšej minúte spotrebič vypnite.
  - Zatvorte prívod vody.

Opatrenia proti zamrznutiu

Ak sa spotrebič nachádza v miestnosti, v ktorej hrozí zamrznutie (napr. na chate), musí sa úplne vyprázdniť.

Prívod vody zatvorte, prívodovú hadicu odpojte a nechajte z nej vytiecť vodu.

Likvidácia

Upozornenie k likvidácii

Staré spotrebiče nie sú bezcenným odpadom!
Ekologickou likvidáciou možno opäť získať cenné suroviny.

Ak spotrebič už doslúžil, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Sieťový kábel prestrihnite a spolu so zástrčkou odstráňte.
Zámok dverí a detskú poistku (ak na spotrebiči je) zneškodnite. Tým zabránite prípadnému zatvoreniu hrajúcich sa detí a ohrozeniu ich života.

Váš **nový spotrebič** chránil na ceste k vám obal. Všetky použité materiály sú ekologické a recyklovateľné. Pomôžte aj vy a obal zlikvidujte ekologicky. Všetky časti spotrebiča z umelej hmoty sú opatrené symbolmi podľa medzinárodných noriem (napr. >PS< polystyrol). Pomocou nich ich možno pri likvidácii triediť podľa čistých druhov plastov za účelom ekologickej recyklácie.

O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa poinformujte u odborného predajcu alebo na orgánoch obecnej správy.

Likvidácia obalu

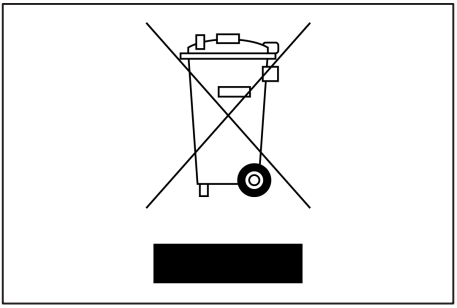
– Obal riadne zlikvidujte.
  Obal a jeho časti nenechávajte hrajúcim sa deťom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia v kartónoch a fóliách.
  - Vlnitá lepenka pozostáva prevažne zo starého papiera.
  - Tvarované časti zo styroporu sú ľahčené bez freónu.
  - Polyetylénová (PE) fólia pozostáva sčasti zo sekundárnych surovín.
  - Drevené rámy (ak sú k dispozícii) zo zvyškového dreva nie sú ošetrené.
  - Sťahovacie pásy (ak sú k dispozícii) pozostávajú z polypropylénu (PP).

Likvidácia spotrebičov, ktoré doslúžili

– Zabezpečte, aby sa spotrebiče, ktoré už doslúžili, ihneď nedali použiť, aby ste vylúčili neskoršie nehody.
– Spotrebič riadne zlikvidujte.

Upozornenie

Deti by sa mohli v zariadení zatvoriť (nebezpečenstvo udusenia) alebo by sa mohli ocitnúť v iných nebezpečných situáciách.
Preto: Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, sieťový kábel prestrihnite a odstráňte. Zámok na dverách zneškodnite natoľko, aby sa dvere už nedali zatvoriť.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (waste electrical and electronic equipment-WEEE).
Táto smernica udáva rámec pre zber a recykláciu odpadu zo zariadení, ktorý je platný v celej EÚ.

AQUA-STOP-záruka

(neplatí pri spotrebičoch bez Aqua-Stop)
Dodatočne k záručným podmienkam obchodníka vyplývajúcich z kúpnej zmluvy a k záruke na náš spotrebič poskytujeme dodatočnú náhradu za nasledujúcich podmienok:

1 Ak vzniknú škody vodou spôsobené chybou nášho systému Aqua-Stop, poskytneme náhradu škôd súkromnému spotrebiteľovi.
2 Táto záruka platí po celý čas životnosti spotrebiča.
3 Predpokladom nárokovať záruku je, že spotrebič s Aqua-Stopom bol odborne a zodpovedajúcim spôsobom podľa nášho návodu nainštalovaný a pripojený. „Toto zahŕňa taktiež odborné namontovanie predĺženia Aqua-Stop (originálne príslušenstvo).“ Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prívody alebo armatúry až k pripojeniu Aqua-Stopu na vodovodný kohútik.
4 V zásade nemusíte spotrebiče s Aqua-Stopom počas prevádzky kontrolovať alebo po ukončení prevádzky istiť zatvorením vodovodného kohútika. Len v prípade Vašej dlhšej neprítomnosti v domácnosti, napr. pri dovolenke, odporúčame vodovodný kohútik zatvoriť.

Ostrekovacia hlavica pre plechy na pečenie





Veľké plechy alebo mriežky, rovnako ako taniere s priemerom väčším než 30 cm (taniere pre labužníkov, taniere na špagety, veľké taniere) môžete čistiť pomocou tejto ostrekovacej hlavice.
Vytiahnite horný kôš a nasaďte ostrekovaciu hlavicu tak, ako je to znázornené na obrázku.

Aby prúd vody mohol dosiahnuť na všetky časti, umiestnite plechy tak, ako je to zobrazené (maximálne 4 plechy na pečenie a 2 mriežky).

Umývačka riadu musí byť v prevádzke vždy buď s vrchným košom alebo s ostrekovacou hlavicou pre plechy na pečenie!

INFORMAČNÝ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Predajné označenie		**SRV 55T33EU**
Trieda energetickej účinnosti (A... nízka spotreba el. energie až G... vysoká spotreba el. energie)		A
„Normalizovaný“ cyklus		Eco 50°
Spotreba energie [1]	kWh	0,8
Trieda účinnosti umývania	(od A ... vyššia do G ... nižšia)	A
Trieda účinnosti sušenia	(od A ... vyššia do G ... nižšia)	A
Počet sád riadu		9
Spotreba vody	l	11
Doba trvania programu	min.	140
Odhadovaná ročná spotreba (220 normalizovaných cyklov)	kWh l	176 2420
Hlučnosť[2]	dB (re 1 pW)	45

[1] Spotreba energie v kWh na štandardný skúšobný cyklus (pripojenie na studenú vodu). Skutočná spotreba energie závisí od spôsobu používania spotrebiča.

[2] Hlučnosť podľa Európskej normy EN 60704-3.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 45 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

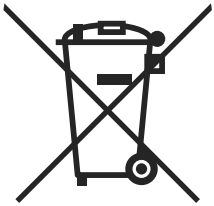
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	